

00.010/x

M.T.I.

Szerkeszti a Külpolitikai Szerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

Külföldi hírek

budapest, 1982. ~~április~~ ^{április} 7. kül. s z e r d a

sk0001 4 230 mtik1003

strougal - kaddura

prága, 1982. április 7. /mti/ - lubomir strougal csehszlovák kormányfő kedden prágában fogadta abdel-kader kaddurát, a szíriai arab köztársaság gazdasági kérdésekkel foglalkozó minisztere lnök-helyettesét.

megbeszélésükön a csehszlovák vezető rámutatott szíriának a közel-keleti térségben betöltött jelentős szerepére, s kifejezte csehszlovákia készségét, hogy tovább fejlessze gazdasági és műszaki-tudományos együttműködését szíriával. mindkét fél hangoztatta, hogy ugyancsak kedvező feltételek vannak országaik tervezési, kulturális és egészségügyi kapcsolatainak bővítésére.

sn/mh ha

06.18 070482 0631

ll

--

sk0002 4 230 mtik1004

ensz - magyar

new york, 1982. április 7. /mti/ - az erőszak tilalma elvének erősítésével foglalkozó ensz-különbizottság keddi ülésén rácz pál nagykövet, hazánk állandó ensz-képviselője rámutatott, hogy a jelenlegi nemzetközi helyzetben, amikor az imperialista körök hibájából növekszik a feszültség és vele a háboru veszélye, minden korábbinál nagyobb szükség van olyan világszerződés megkötésére, amely kimondja az erőszakra való lemondás elvét a nemzetközi kapcsolatokban. magyarország teljes mértékben támogatja az idevágó, az ensz alapokmánya szellemében fogant javaslatot, amelyet a szovjetunió terjesztett elő a világszervezet közgyűlésének 31. ülésén.

a leszerelési világértekezlet előkészítésével foglalkozó ensz-bizottság keddi ülésén dr. pintér istván, a magyar küldöttség tagja kifejtette, hogy befolyásos imperialista körök igyekeznek lassítani a leszerelés folyamatát és megpróbálnak változtatni a viszonylagos katonai erőegyensúlyon. a szocialista országok konkrét leszerelési javaslatai érdemi válasz nélkül maradnak, miközben a fegyverkezési hajza újabb spirálja van kibontakozóban.

kül/zsa ha

06.44 070482 1144

--

sk0003 4 230 mtik1005

heath sajtóértekezlete

peking, 1982. április 7. /mti/ - kina nem fog habozni és bármilyen szükséges lépést meg fog tenni, amennyiben az egyesült államok folytatja tajvani fegyvereladásait - jelentette ki pekingi sajtóértekezletén edward heath volt brit miniszterelnök, aki a falkland- /malvin/ szigetekkel kapcsolatos események miatt megszakította kínai útját és hazautazott. sajtóértekezletére csak nyugati és kínai tudósítókat hívtak meg. tájékoztatójáról a szerdai china daily közölt részleteket.

mint heath elmondotta, teng hsiao-ping kijelentette előtte: az amerikai kongresszusnak el kell fogadnia, hogy csak egy kina van, s nem kezelhetik elsüllyeszthetetlen repülőgépanyahajóként tajvant. a kínai vezetők a két ország viszonyát nixon 1972-es látogatásának

H

távlatából szemlélik. nixon elfogadta, hogy csak egy kina van és annak szuverenitása tajvanra is kiterjed. „a kínaiak rendkívül érzékenyek a kérdésben. számukra az ügy létfontosságú és elvi, - jelentette ki edward heath.

nc/zsa ha

06.51 070482 1025

--

sk0004 4 230 mtik1006

thatcher - abc

washington, 1982. április 7. /mti/ - margaret thatcher brit miniszterelnök nem mondott igazat a parlamentben, amikor azt állította, hogy kormánya nem tudott a falkland-szigetek ellen készülő argentin támadásról - jelentette az abc. az amerikai tv-hálózat keddi híradójában „megbízható hírszerzési forrásokat, idézett arról, hogy a cia egy héttel az argentin támadás előtt az angol kormány kérésére egy sr-71-es felderítő repülőgépet küldött a falkland- /malvin/ szigetek és az argentin partok térségébe, hogy adatokat szerezzen szövetségese számára. a nagyteljesítményű amerikai kémrepülőgép mind légifelvételek készítésére, mind pedig földi rádióbeszélgetések rögzítésére alkalmas.

az abc állítása szerint „amerikai hírszerzési források megerősítették, hogy a gép által szerzett létfontosságú információkat átadták az angoloknak, az argentin akció előkészítésének minden szakaszában. a kémrepülőgép jelenleg is naponta végez felderítő repüléseket a térségben.

br/zsa ha

06.58 070482 1021

H

--

sk0005 4 230 mtik1007

rövid hírek

rogers tábornok

athén, 1982. április 7. /afp/upi/ - bernard rogers tábornokot, a nato főparancsnokát június 4-re athénba várják - közölte kedden a görög kormány szóvivője. a tábornok látogatásának célja, hogy kapcsolatba lépjen az új görög katonai vezetőkkel és találkozzék andreasz papandreu miniszterelnökkel, aki egyúttal a hadügyminiszteri tisztséget is betölti.

földrengés

colorado, 1982. április 7. /reuter/ - heves földrengés rázta meg kedden este guatemala csendes-óceáni partvidékét - jelentette az egyesült államok földrengésjelző intézete. a földrengés ereje elérte a richter-skála szerinti 6,5 fokozatot, epicentruma guatemala várostól 180 kilométerre délnyugatra volt.

esőzések

bogota, 1982. április 7. /taszsz/ - a heves esőzés következtében víz alá kerültek a kolumbiai főváros szegénynegyedének házai. a lezudult víz megrongálta bogota csatornarendszerét, a vízvezetéseket valamint az elektromos áramszolgáltató berendezéseket. a lakosság mentésére és a segítségnyújtásra mozgósították a nemzeti gárda egységeit.

szia

07.40 070482 1100

--

sk0006 4 230 mtik1008

falkland-szigetcsoport - olaj

havanna, 1982. április 7. /mti/ - a falkland/malvin/-szigetcsoport megszerzése lehetővé teszi argentina számára, hogy megkezdje a térségben az óceánfenéken található kőolajlelőhelyek felmérését és kiaknázását - mondják buenos aires-i források.

a különböző országok által végzett felmérésekből kitűnt, hogy az övezet szénhidrátlelőhelyekben legalább olyan gazdag, mint az arab országok, a szigetek és környékük természeti gazdagsága meghatározó

jelentőségű, mind argentina, mint nagy-britannia szempontjából - mutatnak rá megfigyelők.

a leggazdagabb térség az ugynevezett burdwood-övezet, ahol 38 négyzetkilométeres területen legalább 3 milliárd 550 millió köbméter olaj található. a térségben bármikor megkezdődhet a kitermelés, mivel a lelőhelyek mintegy százméteres mélységben vannak az óceánfenék alatt, így az olaj kibányászása nagyobb beruházásokat nem igényel. a gazdag szénhidrátlelőhelyek meglétét legutóbb egy francia-argentin konzorcium erősítette meg.

argentín források szerint a britek már régóta tudatában voltak a szénhidrátlelőhelyeknek, s ez az egyik oka annak, hogy a sziget-csoportot 150 éven át tartották gyarmati uralom alatt.

az atlanti-óceán déli térségében fekvő szigetcsoporthoz egyébként kiemelkedő hadászati jelentősége van. fekvése kiválóan alkalmas műholdak nyomonkövetésére, űrkutatási, ionoszférai, meteorológiai és óceánográfiai állomások létesítésére is.

a szigeteken eddig a legjelentősebb gazdasági tevékenység a juhtenyésztés volt. a partjai mentén tenyésztő algafaj fontos élelmiszer-tartalékként jöhet számba.

ml/zsa pn ha

07.46 070482 1640

--

sk0007 4 230 mtik1009

szamárzebra kubában

havanna, 1982. április 7. /mti/ - szamár és zebra szülőttje látott napvilágot kubában. a szamárzebrának nevezett állat egy afrikai zebra és egy mexikói szamár „frigyének”, gyümölcse. őt nappal ezelőtt született santiago de cuba állatkertjében.

a nőstény állat lábain apai örökségként fekete csikok láthatók, míg az anyától többek között a testét borító barnás szőrzetet örökölte.

az apró állat tökéletes egészségnek örvend és a keleti tartomány hasonnevű székvárosában lévő állatkert legnagyobb látványossága.

a kubai példányon kívül a világon csak két másik ilyen állatról tudnak, nagy-britanniában, illetve japánban.

ml/zsa pn

07.51 070482 0691

--

sk0008 4 230 mtik1010

nápoly bűnözés

róma, 1982. április 7. /mti/ - a pártok, a parlament segítségét kérjük az alvilág ellen - mondotta maurizio valenzi, nápoly polgármestere az olasz parlamentben kedden.

nápolyban a bűnözés kritikus mértékű, a tanács az ország segítségét kéri. a valenzi vezette delegáció rómban elmondta, hogy az eltelt 90 nap során 92 gyilkosság történt. a börtönökben a zsufoltság miatt tarthatatlan állapot uralkodik. a maffia, valamint ennek helyi megfelelője, a camorra tevékenysége következtében nápoly az ország „rákos daganatává”, változhat a jogrend szempontjából - hangoztatta a nápolyi polgármester.

valenzi javasolta, hogy sürgősen egészítsék ki a maffiaellenes törvényt, hozzanak létre parlamenti vizsgálóbizottságot a camorra ügyében, erősítsék meg a rendőrséget, készítsenek rendkívüli tervet a foglalkoztatásra és ellenőrizzék egyesek gyors meggazdagodásának okait.

kir kj ha

07.59 070482 0926

--

sk0009 4 230 mtik1011

mijamoto

flesch istván, az mti tudósítója jelenti:

tokió, 1982. április 7. /mti/ - mijamoto kenzsi, a japán kommunista párt elnöke élesen elítélte a reagan-kormányzatnak egy európai, közép-keleti és ázsiai korlátozott atomháború megvívhatóságáról szóló elméletét.

a kyotói kormányzóválasztási kampány nyitánya alkalmából elhangzott beszédében mijamoto megállapította: a reagan-kormányzat a szovjetunióval szembeni nukleáris erőfölény megszerzésének jelszavával állt elő. ennek jegyében japán kulcsfontosságú támaszpontjává akarja változtatni, s már be is jelentette az atomtöltettel felszerelhető tomahawk típusú szárnyasrakéták csendes-óceáni elhelyezésének a tervét.

a jkp elnöke rámutatott, hogy a nyugat-európában, japánban és amerikában kibontakozott antinukleáris mozgalom nyomatékos válasz e veszélyes tervekre. egyidejűleg bírálta a kormányzó japán liberális demokrata párt vezérkarát, amiért hivatalosan fellépett amerikai szövetségese védelmében, akadályozni kívánván az egyesült államok politikája elleni japán tömegmozgalom terebélyesedését.

mijamoto azzal vádolta a szuzuki-kormányt, hogy szépitgeti és védelmébe veszi a korlátozott atomháború amerikai elméletét. az akahata ismertetésében kijelentette: „ha szuzuki miniszterelnök nem változtatja meg álláspontját, s az ensz-közyülés júniusi második rendkívüli leszerelési ülészakán - az atompusztítás első áldozatává vált japán nép óhaja ellenére - nem itéli el a korlátozott atomháború elméletét, akkor széles japán néptömegek mozgalmat indíthatnak a szuzuki-kabinet megdöntésére,..

mijamoto figyelmeztetését átvette a vezető polgári napilap, az aszahi simbun is. emlékeztetett: a nyilatkozat azt jelenti, hogy a japán kommunista pártot is magában foglaló antinukleáris mozgalom akciót kezdeményezhet a kabinet eltávolításáért.

fn/zsa fm ha

08.12 070482 1863

--

sk0010 4 230 mtik1012

gruziai árviz

moszkva, 1982. április 7. /mti/ - nagy árviz pusztított április első napjaiban gruzia nyugati részén. moszkvai lapjelentések szerint a hegyekben megkezdődött gyors hóolvadás és a nagy esőzések miatt több folyó kilépett medréből, s elárasztotta zesztafoni és kutaiszi várost. több más településen is házak kerültek víz alá.

az elemi csapás elhárítását, a mentési munkálatokat nagymértékben nehezítette, hogy az árviz szinte pillanatok alatt tört rá a településekre. zesztafoni például ötven perccel azután, hogy a kvirila folyó vízszintje rohamosan elmelkedni kezdett, már víz alatt állt. a sebes sodrású víz utakat, hidakat, vasuti töltéseket mosott el, sok helyen megszűnt a víz- és áramszolgáltatás.

az árviz okozta károk helyreállítására, a mentési munkák irányítására gruziában rendkívüli bizottságot hoztak létre.

fl/tcs ai

08.13 070482 0878

--

sk0011 4 230 mtik1013

el nem kötelezettek

kuwait, 1982. április 7. /reuter/afp/ - kuwaitban, az el nem kötelezett országok koordinációs irodájának kedd délutáni ülésén az egyiptomi küldöttség vezetője felszólította a mozgalmat: vizsgálják meg olyan közel-keleti rendezés lehetőségét, amely izrael és a palesztin nép kölcsönös és egyidejű elismerésére épül. ahmed eszmat abdel-magid javaslatát azonnal elutasította a palesztinai felszabadítási szervezet képviselője.

abdel-magid, aki egyben egyiptom állandó ensz-képviselője is, hangsúlyozta, hogy a palesztin népnek joga van az önrendelkezésre külső beavatkozás nélkül, csakugy, mint független állam alapítására ciszjordániában és a gáza-övezetben, az 1967-es határok alapján. kijelentette, hogy a palesztinoknak joguk van arra is, hogy rendelkezzenek természeti kincseik felett. a pfsz-ről azonban csupán azt mondotta, hogy az a palesztin nép képviselője, a pfsz esetleges izraeli elismeréséről pedig egyáltalán nem tett említést. az egyiptomi küldött azt javasolta, hogy az általa felvázolt palesztin

Al

jogok izraeli elismerésének fejében el kellene ismerni izrael jogát arra, hogy nemzetközileg elfogadott határok között élhessen.

faruk kaddumi, a pfsz politikai osztályának vezetője a reuter hírügynökségnek kijelentette: a pfsz egyértelműen visszautasítja az egyiptomi javaslatot. a pfsz álláspontja szerint a közel-keleti rendezéshez vezető első lépésként „az izraeli csapatoknak ki kell vonulniuk az összes megszállt arab területről, s létre kell hozni egy független palesztin államot,„.

az el nem kötelezettek mozgalmának az iraki-iráni háború befejezése érdekében tevékenykedő bizottsága kedd este megbeszélést folytatott ali akbar velajati iráni külügyminiszterrel. a reuter egy magasrangú iráni diplomatát idézve jelentette, hogy a megbeszélésen irán kitartott korábbi tárgyalási feltételei - a teljes iraki kivonulás, az agresszor megnevezése és a kártalanítás - mellett. a négytagú - kubát, indiát, zambiát és a pfsz-t magában foglaló - bizottság megbízottjai szerdán az iraki külügyminiszterrel találkoznak, s ezt követően döntenek el, hogy küldjenek-e békéltető delegációt bagdadba és teheránba.

sr pn ha

08.17 070482 2185

--

sk0012 4 230 mtik1014

Lengyel - japán

tokió, 1982. április 7. /mti/ - józef czyrek lengyel külügyminiszter a tokiói jomiuri simbun számára adott nyilatkozatában reményét fejezte ki, hogy a kölcsönös előnyök alapján sokoldalúan fejlődhet a lengyel-japán viszony, mindenekelett a gazdasági kapcsolatok. a japán és az nszk által bejelentett korlátozó lépések - mondotta - a többi nyugati állam hasonló intézkedéseivel képest enyhék voltak ugyan, de semmiképpen sem szolgálják az országaink közötti együttműködést, és a jövőben az érintkezés gátjává válhatnak, mondotta.

czyrek ugyanakkor emlékeztetett, hogy a lengyel nép nagyra értékeli a japán nép szorgalmát, valamint kulturális és gazdasági eredményeit. a kapcsolatok fejlődése kívánatos lenne politikai és több más területen is. járt már japánban lengyel külügyminiszter, ezért számítunk arra, hogy szakuraucsi josio külügyminiszter ellátogat országunkba - mondotta.

fn/zsa fm ha

08.20 070482 0937

Al

--

sk0013 4 300 mtik1015

falkland-szigetek

London, buenos aires, washington, 1982. április 7.
/ap/afp/reuter/ - miközben az ideiglenesen kisajátított luxushajókkal és üzemanyagszállító hajókkal megerősített, 36 egységből álló brit flotta - argentina egész flottájának körülbelül kétszerese - kedden a falkland /malvin/-szigetek felé tartott, a brit sajtóban és argentin politikai körökben apró jelek tüntek fel békés megoldás lehetőségére.

eddig egyetlen angol napilap, a londoni the daily express közölte, hogy értesülése szerint az ujonnan kinevezett külügyminiszter, francis pym „sikert hozó diplomáciai megoldásra törekszik,,. a lap szerint pym azt gondolja, hogy a válságot a szigetek közös brit-argentin kormányzásával lehetne megoldani. a lap hozzáteszi: bármilyen megállapodás esélye attól függ, visszakozik-e argentina.

a the daily express úgy értesült, hogy pym békülékenységét ronald reagan amerikai elnök javaslata váltotta ki, amely szerint az egyesült államok szívesen vállalja a „pártatlan közvetítő,, szerepét az ügyben. megfigyelők szerint ez azt jelenti, hogy nagy-britannia nem számíthat hathatós amerikai segítségre egy dél-amerikai jobboldali katonai rendszerrel szemben - de argentina sem számíthat közvetlen amerikai támogatásra a nato-tag nagy-britanniával szemben.

az esetleges enyhülésre mutat az is, hogy a yacimientos petrolíferos argentinai állami olajtársaság szakértői kedden - korábbi állításokkal szöges ellentétben - azt kezdték hangsúlyozni, hogy a szigetcsoport környékén nincs is „annyi,, olaj, legalábbis - mint mondták - annyi semmi esetre sem, ami indokolná az argentin-brit konfliktust.

hirügynökségi jelentések szerint argentina közben erősíti a szigetek védelmét. a szigetcsoportra új kormányzót neveztek ki, mario benjamin menendez tábornok személyében, aki közölte, hogy az 1800 szigetlakót „fokozatosan szeretné hozzászoktatni az argentin életmódhoz,,. ugyancsak a falkland-válsággal függ össze egy váratlan belpolitikai fejlemény: alfredo saint jean argentinai belügyminiszter hétfőn megbeszélést tartott az 1976 óta működésük felfüggesztésére kényszerített politikai pártok vezetőivel.

sg pn ha
08.26 070482 2167

-.-

sk0014 4 300 mtik1016

hadgyakorlat

key west /florida/, 1982. április 7. /upi/ - április 22-én kezdődik és május 16-ig tart az „ocean venture 82,, fedőnevű amerikai tengerészeti hadgyakorlat a karib-tenger térségében, amellyel - a upi amerikai hirügynökség megfogalmazása szerint - az egyesült államoknak az a célja, hogy idén immár harmadszor „mutassa meg kubának a hatalmas amerikai jelenlétet a bizonytalan övezetben,,.

a 12 millió dollárba kerülő hadgyakorlaton 45 ezer katona és 60 hadihajó vesz részt, b-52-es bombázókat és awacs-felderítő gépeket is bevetnek. puerto ricon a partraszállási műveleteket gyakorolják majd, és azt is elpróbálják, mit tenne a haditengerészet, ha közép-amerikába irányuló fegyverszállítmányokat észlelné.

ugyancsak a karibi térségben rendezték márciusban az „operation safe pass,, fedőnevű hadgyakorlatot, az ott indított „readex 82,, gyakorlat pedig még ezekben a napokban is tart.

sg fm

08.58 070482 0939

-.-

sk0015 4 300 mtik1017

pacifisták

washington, 1982. április 7. /afp/ - a holland, a dán, a brit, az olasz és a nyugatnémet pacifista mozgalmakat képviselő tiztagu küldöttség amerikai körútján „nagy bátortást kapott az amerikai pacifista mozgalomtól,,. washingtoni sajtóértekezletükön a nyugat-európai küldöttek elmondták, hogy abban az 52 amerikai városban, amelyet az elmúlt két hétben fölkerestek, jelszavaik mindenütt több támogatóra találtak, mint várták. véleményük szerint a nukleáris fegyverkezés azonnali befagyasztásának gondolata az egyesült államokban is terjedőben van.

megegyezés született, hogy a nyugat-európai és az amerikai pacifisták közös tüntetést rendeznek new yorkban a central parkban június 12-én, amikor megkezdődik az ensz-közgyűlés második rendkívüli leszerelési ülészsaka.

del

a béke delegáció azonban itt-ott gyanakvásba, gyanúsítgatásba is ütközött az egyesült államokban. erre utal, hogy néhány újságíró még a keddi sajtóértekezleten is fölthette a kérdést: vajon a küldöttek nem „moszkva ügynökei-e„? a nyugat-európai delegáció tagjai hangzótták: kizárólag az amerikai fegyveres erő elemzéséből indultak ki, amely szerintük éppen elegendő ahhoz, hogy az egyesült államok immár „bátorító„ lépéseket tegyen a leszerelés érdekében.

sg fm ha

09.01 070482 1283

--

sk0016 4 230 mtik1018

salvadori összefoglaló .

havanna, 1982. április 7. /mti/ - az egyesült államok ösztönzésére újabb katonai államcsíny lehet salvadorban a kereszténydemokrácia érdekében, ha kudarcot vallanak a washingtoni mesterkedések - hívta fel a figyelmet ana maria /igazi nevén dr. nelida anaya montes / salvadori forradalmi vezető. a la barricada című nicaraguai lapnak adott nyilatkozatában kijelentette: washington salvadori céljainak elérésére két tervet tart készletben: a közvetlen katonai beavatkozást, illetve a szövetségesi révén megvalósítandó katonai invázió tervét. ana maria szerint a „readex 82„ nevű karib-tengeri hadgyakorlat a térség ellen irányuló észak-amerikai beavatkozás előjátéka.

a választási színjáték után a salvadorban kialakult helyzetet a demagógia és a terror jellemzi - mondotta. a választások tovább éleztek az ellentéteket a jobboldal hatalmon lévő képviselői között. az utóbbi idők tapasztalatai fényében tényként könyvelhető el, hogy a nagyvárosokban csökken a rendszer katonai erőinek fölénye. a forradalmi erők kivárják, miként oldódnak meg a salvadori jobboldal különböző csoportjai közötti ellentétek - hangsúlyozta ana maria.

több mint 200 fős veszteséget okozott a farabundo marti nemzeti felszabadítási front, az fmln az elmúlt napok során a salvadori hadseregnek. az aip független hírgyűjtés adatai szerint március 23-31 között a forradalmi erők 60 szabotázsselekményt és 105 fegyveres akciót hajtottak végre.

az aip szerint az fmln egységei egybek között hét napon át tartották elfoglalva usulután megye csaknem egészét, s ők ellenőrizték több környékbeli várost, valamint a tengerparti utvonalt legnagyobb részét.



mind a keleti, mind a nyugati fronton végrehajtott akciók gondosan előkészített terv alapján mentek végbe - hangoztatja az fmln. fokozódtak az ellentétek a kereszténydemokrácia és a roberto d,aubuisson vezette szélső jobboldali csoportosulások között - mutat rá a közlemény, s ennek jeleként említi meg, hogy a napokban meggyilkolták david joaquin quinteros választott jobboldali képviselőt.

mt pn ha
09.06 070482 2100

--

sk0017 4 230 mtik1019

orvosok a békéért

moszkva, 1982. április 7. /taszsz/ - az egyesült államok jövő évi katonai költségvetésének valamivel több mint a fele elég lenne arra, hogy a föld minden lakosa számára jó minőségű ivóvizet biztosítsanak, a világon évente fegyverkezésre fordított összegek 10 százaléka fedezné valamennyi éhező gyermek kielégítő táplálásának költségeit - írja a szovjetszkaja rosszija című lapban jevgenyij csazov akadémikus. a tudós a „nemzetközi orvosmozgalom a nukleáris háború megelőzéséért„ elnevezésű szervezet szovjet bizottságának elnöke.

a szovjet akadémikus kimutatja, hogy a katonai kiadások jelenleg 2,5-szer haladják meg az egészségügy költségeit, s például a malária valamennyi kontinensről történő kiirtásához már 450 millió dollár ráfordítás is elegendő lenne.

a szovjet orvosok, a nukleáris háború elhárításáért küzdő nemzetközi tudósmozgalom egy célt követnek: mindent megtenni a nukleáris háború megelőzéséért, az emberek egészségének és életének megvédéséért. a szovjet orvosok nem hisznek a háború elkerülhetetlenségében, s azt akarják, hogy visszatartsák a világot a fegyverkezési hajszától. meggyőződésük szerint mindebben a szovjetunió és a nyugati országok, mindenekelőtt európa, egyenlő mértékben érdekelt. csazov akadémikus napjaink legfontosabb feladataként értékeli, hogy megállítsák azokat a folyamatokat, amelyek újabb világháborúhoz vezethetnek, s pontosan felvilágosítsák az emberiséget egy esetleges termónukleáris háború pusztításairól.

ti ai
09.24 070482 1529



--

sk0018 4 230 mtik1020

vegyi fegyverek

moszkva, 1982. április 7./taszsz/- az egyesült államok azzal a rágalommal próbálja igazolni vegyi háboru előkészítésére irányuló terveit, hogy vietnam - szovjet közreműködéssel - vegyi fegyvereket használ indoknában - írja a szerdai pravda hasábjain fokin akadémikus, aki nemrégiben több szovjet tudós társaságában vietnamban járt.

az amerikaiak által vietnamban fölhasznált mérgező anyagoknak 1,6 millió ember vált áldozatává; a trópusi erdők 44 százaléka kipusztult, a termőföldek 40 százaléka vált művelhetetlenné, írja.

„azok a tények, amelyekkel egy hónap alatt vietnamban megismerkedtem, meggyőztek arról, hogy az amerikaiak vietnamot és délkelet- ázsiát gyakorlóterének használták a vegyi fegyverek kipróbálásához,..

világszerte ismert tény, hogy az imperialista országokkal ellentétben a szovjetunió soha és sehol nem folyamodott vegyi fegyverek használatához. az elsők között csatlakozott 1925- ben a vegyi fegyverek alkalmazását tiltó genfi jegyzőkönyvhöz. az egyesült államoknak ehhez 50 évre volt szüksége - és csak a vietnami vegyi hadviselés befejezte után ratifikálta a jegyzőkönyvet, emlékeztet a többi között fokin akadémikus.

scs ai ha
10.36 070482 1209

-.-

sk0019 4 230 mtik1021

nato - különleges tanácskozó /1.rész/

brüsszel, 1982. április 7. /mti/ - a genfi szovjet-amerikai rakéta-tárgyalásokkal foglalkozó nato-testület, a különleges tanácskozó csoport kedden újabb ülést tartott richard burtnak, az amerikai külügyminisztérium katonapolitikai osztálya igazgatójának elnökletével. a genfi tárgyalások jelenleg kölcsönös megegyezés alapján két hónapig szünetelnek, az előterjesztett javaslatok értékelése céljával.

paul nitze genfi amerikai küldöttségvezető szerint, aki a múlt héten számolt be reagan elnöknek a tárgyalások haladásáról, azok eddig „komoly, tárgyyszerű és építő légkörben,„ folytak. egyelőre

ad

azonban jelentős különbségek választják el a feleket egymástól. burt ugyanezt ismételte meg a nato-szövetségeseknek: a genfben folyó munka „hasznos és kemény,„ volt, elősegítette egymás álláspontjának jobb megértését, s ez - hangoztatta burt - „előfeltétele a megegyezésnek,..

washington álláspontja azonban nem változott abban, hogy kizárólag a szárazföldről indítható közepes hatótávolságu eszközök korlátozásáról szándékozik tárgyalni genfben. javaslata: ezeket a fegyvereket teljesen számolják fel a felek, ami gyakorlatilag azt jelenti, hogy a szovjet rakétákat teljesen szereljük le. ez - burt szerint - „méltányos és gyors megegyezést tenne lehetővé, megnyitva az utat az előtt, hogy felszámolják mindazokat a középtávolságu fegyverrendszereket, amelyek jelenleg nyugtalanítják a feleket,.. - ez utóbbi halvány célzás arra utal, hogy az egyesült államok esetleg később hajlandó tárgyalni a tengeralattjárókon elhelyezett és európai hadszíntéren állomásoztatott eszközeiről is. burt azonban kitért az erre irányuló kérdések megválaszolása elől. /folyt./

mp/zsa fm

10.46 070482 1740

-.-

sk0020 4 230 mtik1022

nato - különleges tanácskozó /2.rész/

„a szövetségesek teljes mértékben támogatják az amerikai álláspontot,„ - hangoztatta burt. a nato 1979-ben elhatározott rakétatelepítésének előkészületei mindaddig változatlanul folynak - tette hozzá -, amíg genfben esetleg megegyezés nem születik.

a befagyasztást, amelyet leonyid brezsnyev egyoldaluan bejelentett, a nato a maga számára továbbra is elutasítja. továbbá washington a nukleáris csapásmérő eszközök kölcsönös számbavételekor nem hajlandó figyelembe venni a francia és brit atomerőt.

mindennek ellenére burt azt igyekezett bizonyítani, hogy az egyesült államok „jóhiszeműen és megegyezésre törekedve,„ tárgyal.

ad

a szövetségesek az ülésen örömmel üdvözölték reagan elnök minap elhangzott bejelentését, hogy nyárra kész az amerikai tárgyalási javaslat a hadászati atomfegyverek korlátozásáról folytatandó tárgyalásokra is. a különleges tanácskozó csoport a genfi tárgyalások folytatása, május 20. előtt még egyszer összeül.

mp/zsa fm ha

10.48 070482 1026

--

sk0021 4 230 mtik1023

falkland - diplomácia

aczél endre, az mti tudósítója jelenti:

london, 1982 április 7. /mti/ - a brit hadiflotta kihajózása után a falkland-szigetek körül kirobbant válságban margaret thatcher kormánya az egyesült államokba helyezi reményeit, habár határozottan elkedvetleníti, hogy reagan elnök, a remélt közvetítő egyformán szövetségesének minősítette nagy-britanniát és argentinát.

a felek között közvetlen tárgyalásokra ez idő szerint nincs lehetőség. nagy-britannia - washington közvetítésével - az argentin kormány értésére adta, hogy minden tárgyalás előfeltétele a falkland-szigetekre küldött megszálló katonaság visszavonása. argentina viszont minden másról hajlandó eszmecserebe bocsátkozni, csak arról nem, hogy „saját területéről”, visszavonuljon.

larry pressler amerikai szenátor sem látja, hogyan volna képes reagan kompromisszumot létrehozni e két, mereven ellentétes álláspont között. a bbc tudósítójával folytatott beszélgetésben a szenátor csupán annak a jelzésére szorítkozott, hogy az egyesült államok - miközben óvakodik attól, hogy belekeveredjék valamilyen fegyveres konfliktusba - rendelkezik a „nyomás eszközeivel”, fegyverszállítója ugyanis nemcsak argentinának, hanem chilének is - amely ugyancsak súlyos vitában áll az argentinokkal -, végül pedig izraelnek, amely a maga részéről viszont az argentinok egyik fő hadiszállítója. ilyenformán „családon belül”, tehetne lépéseket, feltéve, hogy nagy-britannia /két hét múlva, amikor a flotta odaér/ nem támadja meg argentinát és nem hozza ezzel kényszerű helyzetbe a wasingtoni kormányt.

ami chilet illeti, londonban sem cáfolják, hogy a brit hadiflotta rászorulhat pinochet kormányának a támogatására: annak ugyanis módja van arra, hogy legdélibb haditengerészeti

M

támaszpontját, már csak az argentinok bősztítése miatt is, átengedje a brit flottának. ez a mozzanat, kiegészülve a hasonló célzatu brit-dél-afrikai érintkezéssel, sajátos képet rajzol a brit magatartásról. london ugyanis mind a mai napig erős hangsúlyt helyezett arra, hogy ellenfele „katonai diktatura”, „antidemokratikus, fasisztoid rendszer”, - másszóval a demokráciák természetes ellensége. ennek az erkölcsi feljebbvalóságnak a fényében különösnek fog hatni, ha a brit kormány épp olyan rendszerekkel próbálja feljavítani katonai pozícióit argentinával szemben, amelyek maguk sem állják ki a demokrácia próbáját.

ae/tcs fm ha

10.59 070482 2423

--

sk0022 4 230 mtik1024

egyiptom - el nem kötelezettek /tudósító/

/lásd a mai 1013-as „el nem kötelezettek”, című hirt/.

kairó, 1982. április 7. /mti/ - a camp david-i formulán messze túllépő s így a sinai-félsziget izraeli kiürítése előtti időzítésével váratlan javaslatot terjesztett egyiptom képviselője az el nem kötelezettek mozgalma elé a palesztin nép jogainak helyreállítására.

a félhivatalos kairói al ahram szerdai számában „történelmi jelentőségűnek”, nevezi ahmed eszmat abdel-magid egyiptomi ensz-nagykövet előző nap kuvaitban, az el nem kötelezettek mozgalmanak koordinációs irodája ülésén mondott beszédét, s melyben a palesztinok és izrael egyidejű és kölcsönös elismerését szorgalmazta.

az egyiptomi diplomata által felsorolt palesztin jogok - melyeknek izraeli elismerésére szólított fel - a teljes nemzeti önrendelkezés alapjait foglalják magukban, beleértve az önálló állam megalapításának jogát /az 1967-ben megszállt palesztin területeken/ s ennél fogva olyan dokumentumot alkotnak, amely a camp david-ben megfogalmazott „autonómia”, formula által elhallgatott arab követeléseket tartalmazza.

a tizenegy pontba foglalt javaslat az izraeli megszállás megszüntetésén túl előírja - az ensz korábbi határozatai alapján - a palesztin menekültek visszatéréshez, vagy kártérítéshez való jogát, a jeruzsálem arab része fölötti palesztin szuverenitást,

M

elutasítását annak, hogy izrael átalakítsa a palesztin területek földrajzi és demográfiai képét s ennek jegyében a szóbanforgó körzetekben létesített izraeli telepek felszámolását.

az egyiptomi ensz-nagykövet szerint a javaslat célja átmeneti időszak megkezdése a közel-keleten és izrael visszatartása abból, hogy bekebelezze a palesztin területeket.

az el nem kötelezett országok képviselőinek kuvaiti tanácskozása - emlékeztetnek megfigyelők - az egyiptomi-izraeli különbéke megkötése óta az első, arab fővárosban tartott nemzetközi összejövetel, amelyen egyiptom képviselteti magát. eszmat abdel-magid jelenléte és fellépése látnivalóan egyiptom azon törekvését tükrözi, hogy a sinai-félsziget kiürítésével kezdődő új szakaszban az arab országokkal egyeztesse diplomáciai erőfeszítéseit s a palesztin jogok követelésének alapján visszatérjen az arab közösségbe.

kuvaiti hirügynökségi jelentések szerint a pfsz visszautasította a palesztin nép és izrael kölcsönös és egyidejű elismerésére tett egyiptomi javaslatot.

rg pn ha
11.25 070482 2434

--

sk0023 4 230 mtik1025

reagan-üzenet

washington, 1982. április 7. /taszsz/ - a hadászati fontosságúnak minősített nyersanyagok fokozott felhalmozását sürgette roald reagan elnök az amerikai kongresszushoz intézett üzenetében. az elnöki üzenet elengedhetetlennek minősíti, hogy minden eszközzel ösztönözzék az egyesült államokban a hadászati fontosságú nyersanyagok kitermelését, hogy egyrészt így is csökkentsék a külföldi forrásoktól való függést, másrészt növeljék azokat a készleteket, amelyeket „az egyesült államok hosszabb időtartamu katonai erő kifejlesztésének fedezésére,, halmoztak fel.

a taszsz emlékeztet, hogy az egyesült államokban a hidegháboru idején kezdtek hozzá a hadászati fontosságúnak minősített nyersanyagok felhalmozásához. 1952-től, egy elnöki bizottság döntésének megfelelően, akkora készletek felhalmozását kezdték meg, amelyek amerikai vélemény szerint „egy ötéves háboru,, idején is biztosítanák az amerikai ipar működését. napjainkra több mint száz olyan különleges tárolót építettek az egyesült államok különböző

ll

körzeteiben, amelyekben ritkán előforduló ásványokat, érceket, fémeket és vegyszereket halmoztak fel erre a célra.

az elnöki üzenet először irányozza elő olyan területek megnyitását az ásványi anyagok feltárására, amelyek a szövetségi kormány tulajdonában vannak. az egyesült államok jelenleg mintegy 12,5 milliárd dollárt fordít a világpiacra olyan fontos ipari nyersanyagok vásárlására, mint a bauxit, a króm, a kobalt és a wolfram. az elnöki üzenet szerint „az egyesült államoknak teljesítenie kell ezeket a programokat, hogy elősegítse a fegyveres erők ellátását háboru esetére és az országon belül fellépő rendkívüli körülmények között se fenyegeessen a fontos nyersanyagfajták hiánya,, az amerikai elnök üzenete a tengerek és óceánok mélyén található ásványkincsek kitermelését gátló akadályok felszámolására is felszólít.

elemzők véleménye szerint az elnöki üzenet újabb utasítás arra, hogy az egyesült államok a jövőben is akadályozza meg az ensz-tengerjogi konferenciájának sikeres befejezését, átfogó nemzetközi tengerjogi egyezmény elfogadását.

a kormány tervezete a kongresszus elé kerül .

ti fm ha

11.28 070482 2179

--

sk0024 4 230 mtik1026

szadat gyilkosai

kairó, 1982. április 7. /mti/ - a szadat egyiptomi elnök elleni merénylőkben bűnsnek kimondott és elítélt huszonnégy személy az ítéletek felülbírálatáért folyamodott - jelentette a szerda reggeli kairói sajtó.

a katonai bíróság öt személyt halálra, tizenhetet pedig öt évtől huszonöt évig terjedő kényszermunkára ítél. /a huszonnégy vád alá helyezett közül kettőt felmentettek/. katonai perről lévén szó, fellebbezésnek nincs helye az ítéletek ellen, mindössze az eljárásban esetleg talált formai hibákat kifogásolhatják az elítéltek s ennek alapján kérhetik a felülvizsgálást.

a kairói lapok nem tájékoztatnak arról, vajon mire alapozták folyamodványukat az ítélet ellen, amelyet egyébként az előírásoknak megfelelően hoszni mubarak államfő is jóváhagyott. az al ahram

ll

jelentése szerint az illetékes katonai bírói szervek saját állásfoglalásukat és az elítéltek kérelmét szintén az elnök elé terjesztik s az ítéletek csak az ő újabb döntése után válnak végrehajthatóvá.

rg/zsa pn

11.30 070482 1033

--

sk0025 1 230 mtik1027

a szerkesztőségek figyelmébe!

mai mtik 1008 sz.hírünk / falkland-szigetcsoport.../

2. bek. 1-2. sorában a szöveg helyesen:
hogy az övezet szénhidrogénlelőhelyekben....

fi pk

13.44 070482 0242

--

sk0026 4 230 mtik1029

levél

bonn, 1982. április 7. /taszsz/ - a világbéke megvédését és a nukleáris háború megakadályozását kérte az nszk-beli fielderstadt városának mintegy háromezer asszonya, levelében, amelyet leonyid brezsnyevhez, az szkp kb főtitkárához, a szovjetunió legfelsőbb tanácsa elnökségének elnökéhez, és ronald reagan amerikai elnökhöz intézett.

a levelek szerzőit fogadták a szovjetunió bonni nagykövetségén, s kérdéseikre vlagyimir szemjonov szovjet nagykövet válaszolt.

a találkozáson szovjet részről köszönetüket fejezték ki az üzenet szerzőinek, majd hangsúlyozták: a szovjet kormány és személyesen leonyid brezsnyev számára nagyon is érthető és élő problémát jelent

Fe

107

S

a nyugatnémet város asszonyainak a világbéke ügyéért érzett aggodalma. kifejtették az európai nukleáris fegyverzetek csökkentésére és a nukleáris katasztrófa megelőzésére irányuló szovjet kezdeményezések lényegét, különös tekintettel a szovjet szakszervezetek xvii. kongresszusán elhangzott legutóbbi szovjet javaslatokra. hangsúlyozták, hogy ezek és a korábbi szovjet javaslatok reális lehetőséget nyújtanak az európai nukleáris fegyverzetek jelentős mértékű csökkentésére, s ezzel a fegyverkezési hajszára legveszélyesebb elemének megfékezésére. ez újabb meggyőző bizonyítéka a szovjetunió békés szándékainak, s jelentékeny gyakorlati lépés éppen azon megoldások felé, amelyeket a levél írói is felvetettek - hangsúlyozták szovjet részről a találkozáson.

tu lb pk

15.14 070482 1458

--

sk0027 4 300 mtik1030

egyiptom-palesztinok

böcz sándor, az mti tudósítója jelenti:

beirut, 1982. április 7. /mti/ - nemcsak az el nem kötelezett országok kuvaiti külügyminiszteri értekezletén, hanem szerte az arab világban meglepetést keltett, hogy egyiptom a sinai-félsziget közeli kiürítése előtt terjesztette elő 11 pontos javaslatát a palesztin probléma megoldására. a kairóban történelmi jelentőségűnek minősített kezdeményezés ugyanis oly módon egyengeti az arab-egyiptomi megbékélés útját, hogy ugyanakkor fokozza tel-aviv bizalmatlanságát, tovább élezi a megoldatlan határvitával is terhelt egyiptomi-izraeli viszonyt.

a megszállt arab területek kiürítéséből kiinduló, a palesztin önrendelkezésért, államalapításért sikraszálló egyiptomi javaslat éppúgy elfogadhatatlan izrael számára, mint fahd saudi trónörökös nyolcpontos béketerve. tel-aviv szemében súlyosbító körülmény, hogy a kairói 11 pont nem tesz említést sem a camp david-i megállapodásokról, sem az ugynevezett palesztin autonómiáról, következésképpen azt sugallja, hogy hoszni mubarak elnök a sinai-félsziget kiürítése után nem szándékozik továbbmenni azon az úton, amely mellett meggyilkolt elődje, szadat elkötelezte magát.

nemcsak erényeiben, hanem fogyatékoságaiban is rokonság áll fenn a saudi és az egyiptomi javaslat között: mindegyik megkerüli például a palesztinai felszabadítási szervezetet, amelyet az arab országok közössége a palesztin nép egyedüli törvényes képviselőjének

Fe

107

S

kül

- 22 -

1982.04.07.

ismert el. főként ez a körülmény készítette a pfsz-t az egyiptomi kezdeményezés elutasítására, de elfogadhatatlannak tartja a palesztin nép és izrael kölcsönös, egyidejű elismerésére buzdító felhívást is, amely egyenlőségjelet tesz az agresszor és az agresszió áldozata közé, előzetes feltételekhez köve a törvényes palesztin követelések teljesítését.

ennek ellenére bizonyosra vehető, hogy a konzervatív arab rezsimek jóindulattal fogadják a camp david óta bojkottált, elszigetelt egyiptom nyitással felérő jelentkezését, és méltányolják azt is, hogy ezzel az izraeli csapatkivonás előtt nem csekély kockázatot vállalt.

bz/gi lb pk
15.31 070482 2115

--

sk0028 4 230 mtik1031

közel-keleti hírek

omán - fegyverek

washington, 1982. április 7. /afp/ - omán 200-250 millió dollárért szeretne fegyvereket kapni az egyesült államoktól azon az egy milliárd dolláros beruházáson felül, amelyet az amerikai gyorshadtest létesítményeinek építésére fordítanak - közölte jusszef al-olvi abduallah külügyi államminiszter a the washington postnak adott nyilatkozatában. a fegyverszállításokat az amerikai kormány finanszírozná.

al-olvi közölte, hogy jelenleg tárgyalások folynak a arab-öböl-menti országok együttműködési tanácsának hat tagállama között egy széleskörű katonai terv keretén belüli közös fegyvervásárlásról.

merénylet

párizs, 1982. április 7. /afp/ - a palesztinai felszabadítási szervezet párizsi képviselője szerdán az „europe 1” rádióknak nyilatkozva újra elhatárolta magát attól a merénylettől, amelyet szombaton követett el egy ismeretlen nő izrael párizsi nagykövetségének másodtitkára ellen. ugyanakkor az izraeli titkosszolgálatot tette felelőssé az utóbbi években franciaországban meggyilkolt palesztinok haláláért.

gl lb pk
15.42 070482 1102

K

18.30

--

kül

- 23 -

1982.04.07.

sk0029 4 230 mtik1032

a lengyel állam és az egyház /1.rész/

kelemen istván, az mti tudósítója jelenti:

varsó, 1982. április 7. /mti/ - a lengyel állam változatlanul arra törekszik, hogy fennmaradjon jó viszonya az egyházzal, s ezt a kormány és a püspöki kar vegyes bizottságának a közelműltben tartott ülésén ismételtén alátámasztották - hangsúlyozta szerdán, varsóban tartott nemzetközi sajtóértekezletén, jerzy kuberski miniszter, az állami egyházügyi hivatal vezetője.

mint elmondta, nem felelnek meg a valóságnak a nyugati sajtóban napvilágot látott híresztelések, amelyek szerint a vegyes bizottság felhagyott volna tevékenységével. a legutóbbi ülésen például egyértelműen tisztázták azt az ugyancsak nyugati eredetű sajtóértesülést, miszerint a lengyel hatóságok 1400 pap letartóztatására készítenek elő átfogó akciót. kuberski ezt az állítást közönséges hazugságnak nevezte. rámutatott: a katolikus egyház és a többi felekezet működése a szükségállapot bevezetése óta is zavartalan, a korlátozások egyike sem érintette az egyházak tevékenységét. sőt, tavaly december 13-a óta éppen vallási ünnepek alkalmából került, illetve kerül sor az éjszakai kijárási tilalom átmeneti feloldására. ez először karácsonykor történt, másodszer most, a husvétü ünnepekre való tekintettel.

- lengyelországban egyetlen papot sem internáltak -, mondotta kuberski, határozottan cáfolva az ezzel kapcsolatos ugyancsak nyugati híreszteléseket.

- az állam és az egyház között nincs olyan ellentét, amelyet ne lehetne megoldani, vagy amely konfliktushoz vezetne. a katolikus plébániák, a papok, a szerzetesek és apácák senkitől sem háborítva, zavartalanul végzik tevékenységüket, s ugyancsak fennakadás nélkül működik az országban található két katolikus egyetem, illetve főiskola. számos katolikus lap és egyéb sajtókiadvány jelenik meg, összesen csaknem másfélmillió példányszámban. 1971-81 között többszáz engedélyt adtak ki az illetékes hatóságok egyházi létesítmények /főként templomok, kápolnák/ építésére. /folyt./

kn/gi tj pk
15.50 070482 2038

K

17.30

--

sk0030 4 230 mtik1033

a lengyel állam és az egyház /2.rész/

mint kuberski elmondta, a kormány és a püspöki kar vegyes bizottságának valamennyi ülése azzal kezdődik, hogy tárgyszerű légkörben áttekintik az ország időszerű helyzetét, s arról véleményt cserélnek. mindez természetesen nem jelenti a teljes nézetazonosságot, de az együttműködésre való kölcsönös készséget igen.

a miniszter kijelentette, hogy vallási ügyekben az állam, a kormány célja a minél szélesebb körű megegyezés, egyetértés a hívőkkel. a kormány és a püspöki kar április végén vagy május elején a vegyes bizottság újabb ülésén kölcsönösen ismertetni kívánja ezzel kapcsolatos álláspontját, elképzeléseit.

a szerkesztőségek tájékoztatására!

kérdésekre válaszolva kuberski közölte, hogy tárgyalások folynak ii. jános pápa korábban az idén augusztusra jelzett lengyelországi látogatásával kapcsolatban. arra a kérdésre: szeretné-e az állam, ha a pápa eljönne, megismételte, hogy „tárgyalások folynak,, , majd hozzátette: „a jóakarát nem hiányzik a kormány részéről,,.

kn/gi tj pk
15.56 070482 1110

--

sk0031 4 230 mtik1034

orvosok a nukleáris leszerelésért

London, 1982. április 7. /mti/ - az egyesült államok elnökéhez és a szovjetunió államfőjéhez intézett felhívással ért véget az angliai cambridge-ben „a nemzetközi orvostársadalom a nukleáris háború megelőzéséért,, elnevezésű - ez idő szerint 31 országot tömörítő - mozgalom ii. kongresszusa.

a felhívás előljáróban leszögezi, hogy a nukleáris háború katasztrófa volna minden ország és nép számára, amelyekkel szemben atomfegyvert alkalmaznak. „a rákövetkező káoszra nincs gyógyászati ellenszer. orvosi szempontból a „korlátozott,, és „megnyerhető,, fogalmak, ha nukleáris háborúról van szó, értelmetlenek,,.

Fi 14. 

a dokumentum ezután megállapítja, hogy „mivel az orvosoknak a belátható jövőben nem lesz eszközük a nukleáris háború következményeinek elhárítására, e háborúval szemben a megelőzés az egyetlen hatékony eszköz,,.

a felhívás szerzői szerint minden új válság fokozza a nukleáris háború veszélyét. „függetlenül attól, mennyire bonyolultak a jelenlegi nemzetközi problémák, nincs alternatívája annak, hogy e problémák szinte és becsületes tárgyalások, realista megközelítések és a kölcsönös tisztelet, valamint minden állam biztonságának figyelembevételével oldódjanak meg. önöknek van módjuk arra, hogy a nukleáris háborúból származó veszélyek megszüntetésének vitathatatlan elsőbbséget biztosítsanak mind a nemzetközi tárgyalásokon, mind a nemzeti szintű döntésekben.,,

a felhívás első lépésként a nukleáris fegyverek és célbajuttató eszközök előállításának, kipróbálásának és rendszerbe helyezésének megszüntetését, valamint az e fegyverek használatáról való lemondást sürgeti. megállapítja ugyanakkor, hogy habár minden egyoldaltu fegyverzetcsökkentési lépés üdvözlendő, az orvostársadalom tisztában van azzal, hogy e fegyverek felszámolása csak tárgyalások révén válhat valószínűvé.

„ismételten kinyilvánítjuk: a fegyverzetkorlátozási tárgyalásoknak komolyan és folyamatosan kell lenniük, egészen addig, amíg siker nem koronázza őket.,,

a kongresszus résztvevői ugyancsak felhívással fordultak az ENSZ közgyűlés rendkívüli leszerelési ülészakához, a WHO kongresszusához, valamint az európai orvostársadalomhoz.


ae/so lb pk
16.51 070482 2229

--

sk0032 4 230 mtik1036

franciaország - közös piac

párizs, 1982. április 7. /mti/ - a francia kormány szerdai ülésén mitterrand elnök a közöspiaci mezőgazdasági árkérdésével kapcsolatban kijelentette: a francia mezőgazdasági termelők érdekeit nem lehet feláldozni a közös piac mezőgazdasági politikájának rossz működése miatt. a kormány megteszi majd a szükséges intézkedéseket a francia mezőgazdasági termelők érdekeinek biztosítására, ha nem jön létre megegyezés a mezőgazdasági árkérdésben.

Nm 

mint ismeretes, a közöspiaci mezőgazdasági miniszterek múlt héten tartott ülésükön nem tudtak megegyezésre jutni. a legközelebbi ülést április 20-án tartják. ezen az ülésen - hangsúlyozta pierre béregovoy, az elysée-palota főtitkára a minisztertanács ülése után - a francia kormány olyan megegyezésre fog törekedni, amely megfelel a mezőgazdasági termelőkkel szemben vállalt kötelezettségeinek. ezeket a kötelezettségeket a francia kormány be fogja tartani.

a francia mezőgazdasági termelők a közöspiaci agrárárak 16 százalékos felemelését követelik. az eddigi közöspiaci tárgyalásokon azonban csak 11-12 százalékos emeléshez járultak volna hozzá a partnerek, s a francia kormány ezt nem tartja kielégítőnek.

ds/mh pl ng

17.19 070482 1228

-.-

sk0033 4 230 mtik1037

rövid hírek

béke-világtanács

moszkva, 1982. április 7. /taszsz/ - kedden és szerdán moszkvában romesh chandra elnökletével konzultatív tanácskozást tartottak a béke-világtanács alelnökei. a tanácskozáson, amelyen 21 ország képviselői is jelen voltak, áttekintették a békemozgalom kérdéseit a jelenlegi nemzetközi helyzet tükrében.

pérez de cuellar bécsbe látogat

new york, 1982. április 7. /ap/ - a jövő héten négynapos hivatalos látogatásra ausztriába érkezik javier pérez de cuellar, az ensz főtitkára - jelentették be new yorkban. az ensz főtitkára a tervek szerint találkozik bruno kreisky osztrák kancellárral és a bécsi székhelyű ensz-szervezetek képviselőivel.

ciszjordánia - robbanás

tel-aviv, 1982. április 7. /upi/ap/afp/ - kézigránátot dobtak szerdán a ciszjordániai nablusz város közelében egy görög-keleti rendház udvarára. a robbanás súlyosan megsebesített egy apácát és egy arab férfit, akinek személyazonosságát még nem sikerült megállapítani. két évvel ezelőtt karácsonykor ugyanezen a helyen robbanás áldozata lett egy szerzetes.

Nur

18. 47


robbanás az alagutban

oakland, 1982. április 7. /upi/ - szerdára virradóra a kaliforniai oakland közelében egy országúti alagutban felrobbant egy benzint szállító tartályautó. a rendőrség közlése szerint a szerencsétlenségnek hét halálos áldozata van.

tu ht ng

17.35 070482 1373

-.-

sk0034 4 230 mtik1038

egyiptom - irak

rákos györgy, az mti tudósítója jelenti:

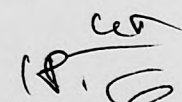
kairó, 1982. április 7. /mti/ - egyiptom kézzelfogható támogatást ígért iraknak az iránnal vívott háboruban. nevezetesen önkéntesek küldéséről van szó, annak fejében, hogy a két ország között szünetelő diplomáciai kapcsolatokat felújítják - közölte szerdán az izraeli rádió saját tudósítójának értesülésére hivatkozva.

az említett forrás szerint kairó bagdadnak nyújtandó konkrét segítsége április végét követően, azaz a sinai-félsziget teljes izraeli evakuálása után válhat esedékessé. az elmúlt időszakban, és főként az arab-öbölmenti háború újabb fejleményei nyomán intenzív kapcsolatafelvételre került sor a két főváros között - véli tudni az izraeli rádió, az iráni erők előrenyomulására, illetve az iraki negyedik hadsereg visszavonulására utalva.

a hirt izraeli hivatalos körökben ez idő szerint visszafogottan kommentálják és emlékeztetnek rá: egyiptom ígéretet tett arra, hogy arab kapcsolatainak felújítása „nem az izraellel fennálló jóviszony rovására fog végbemenni,..

kairó egy évvel ezelőtt, mint annak idején szadat elnök bejelentette, lőszerszállítással segítette az irán ellen hadat viselő irakot, amelyet utódja, mubarak diplomáciai támogatásban is részesít.

ami egyiptom új „palesztin kezdeményezését,, illeti - vagyis az el nem kötelezettek koordinációs irodájának ülésén elhangzott egyiptomi javaslatot izrael és a palesztinok kölcsönös és egyidejű elismerésére, amelynek nyilvánvaló célja kairó és az arab világ

18. 47


viszonyában áttörést előidézni -, azt izrael, amint az várható volt, elutasította. az izraeli külügyminisztérium szóvivője még csak részletes elemzést sem adott az elvetett javaslatról. elégedő indoknak tekintette annak kijelentését, hogy az egyiptomi béketerv a palesztinai felszabadítási szervezet izrael által történő elismerését jelentené.

ménahem begin kormánya korábban is elutasított minden olyan közel-keleti rendezési formulát, amely a palesztinok szuverenitásának, önrendelkezésének valóraváltását tartalmazta. kairó legalábbis időzítésénél fogva kevésbé realista javaslatáról egyébként faruk kaddumi, a pfsz politikai osztályának vezetője megállapította, hogy ,,nem sok esélye van a sikerre,,.

rg/so fg ng

17.48 070482 2266

--

sk0035 4 230 mtik1039

japán—nszk

tokió, 1982. április 7. /dpa/ - otto lambsdorff nyugatnémet gazdasági miniszter háromnapos tokiói megbeszélése során számos fontos kérdésben egyetértett japán vendéglátóival, és ezt biztató jelnek tekinti az ideai nemzetközi gazdasági értekezletek, így a tőkés világ hét legerősebb ipari hatalmának júniusi csúcstalálkozója szempontjából. szerdán tokióban tartott sajtóértekezletén az ilyen kérdések között említette a két ország aggodalmát a magas amerikai kamatlábak miatt, valamint a szocialista országokkal folytatott kereskedelem fenntartását a kelet-nyugati viszony megromlása ellenére.

a miniszter elmondotta, hogy ^{kül}abe sintaro japán kereskedelmi és ipari miniszterrel folytatott megbeszélésein messzemenő volt az egyetértés a kelet-nyugati kereskedelem fenntartását illetően. japán az nszk-hoz hasonlóan érdekelt abban, hogy felépüljön a washington által bírált földgáz-csővezeték szibéria és nyugat-európa között - hangsúlyozta.

lambsdorff kijelentette: benyomása szerint a tokiói kormány ,,célszerűnek és tanácsosnak,, tartja, hogy még a gazdasági csúcstalálkozó előtt tegyenek új kezdeményezéseket japán és a közös piac, illetve az egyesült államok közötti kereskedelmi konfliktus enyhítésére.

Nm

18.1

megfigyelők szerint a nyugatnémet gazdasági miniszter világosan elhatárolta magát washington próbálkozásaitól, hogy nyomást gyakoroljon a tokiói kormányra. hangsúlyozta, hogy japán szempontjainak figyelembe vételével kell előmozdítani a japán kereskedelempolitika irányváltását. a közöspiaci országok importkorlátozásával kapcsolatos japán panaszoknak is helyt adva kijelentette, hogy japánt ,,nem lehet mindig egyedüli bűnbakként és a világkereskedelem egyedüli rendbontójaként,, beállítani.

to pl ng

17.57 070482 1759

--

sk0036 4 230 mtik1040

gáspár - érkezés

szófia, 1982. április 7. /mti/ - gáspár sándornak, a szot főtitkárának vezetésével szerdán szófiába érkezett a szakszervezetek országos tanácsának küldöttsége, amely részt vesz a bolgár szakszervezetek csütörtökön kezdődő ix. kongresszusán.

a szot delegációját petr djulgerov, a bolgár szakszervezetek központi tanácsának elnöke fogadta a szófia repülőtéren.

ék/so ht

17.59 070482 0413

--

sk0037 4 230 mtik1041

gromiko—nguyen co thach

moszkva, 1982. április 7. /mti/ - andrej gromiko szovjet külügyminiszter szerdán moszkvában megbeszélést folytatott nguyen co thach-hal, a vietnami szocialista köztársaság külügyminiszterével, aki átutazóban tartózkodik a szovjet fővárosban.

mint a megbeszélésről kiadott közlemény megállapítja, a baráti légkörben végbement eszmecsere a nézetek egysége jellemezte. a két külügyminiszter a szovjet-vietnami kapcsolatokról és a kölcsönös érdeklődésre számot tartó nemzetközi problémákról tárgyalt.

Nm

19.1

megelegedéssel szóltak a szovjet-vietnami kapcsolatok állandó, és az élet minden területére kiterjedő fejlődéséről. nguyen co thach tájékoztatást adott a vietnami kommunista párt nemrég véget ért v. kongresszusáról. andrej gromiko ezzel kapcsolatban kijelentette: meggyőződése, hogy a vietnami kommunisták fóruma, amely a nemzetközi kommunista mozgalom fontos eseménye volt, új szakaszt nyit meg az ország forradalmának történetében, a társadalom szocialista alapon történő átalakításában, nagy és pozitív hatást gyakorol a testvéri szovjet-vietnami kapcsolatok további megszilárdulására és fejlődésére.

az időszerű nemzetközi kérdések áttekintése során gromiko újból aláhuzta azoknak a konkrét javaslatoknak a fontosságát, amelyeket az európai és az ázsiai politikai feszültség enyhítése, az imperializmus által kikényszerített fegyverkezési hájsza megfékezése, a nukleáris háboru fenyegetésének megszüntetése érdekében leonyid brezsnyev terjesztett elő a szovjet szakszervezetek kongresszusán, illetve taskenti beszédében. nguyen co thach ezzel kapcsolatban kijelentette: mint ahogyan azt a vietnami kp kongresszusán is megállapították, vietnam kommunistái, az ország népe melegen üdvözlük leonyid brezsnyev fáradhatatlan tevékenységét, az új, konstruktív, a jóakarát szellemétől áthatott javaslatokat.

szovjet részről a megbeszélés során nagyra értékelték azt a tevékenységet, amelyet vietnam fejt ki laoszhoz és kambodzsához fűződő testvéri kapcsolatai megszilárdításáért. a szovjetunió továbbra is támogatja a három indokínai ország következetes álláspontját, amely arra irányul, hogy normalizálják a kapcsolatokat az asean országaival, és délkelet-áziát békeövezetté változtassák.

andrej gromiko ebédet adott nguyen co thach tiszteletére.

ki-fl/so ht ng

18.05 070482 2334

--

sk0038 4 230 mtik1042

falkland - visszhang

brüsszel/párizs/moszkva, 1982. április 7. /mti/ - a brit-argentin konfliktus ügyében szerdán mind a nyugati országokban, mind pedig a szovjetunióban további állásfoglalásokra került sor.

Nm

IST



a közös piac a brit kormány kérésére kereskedelmi és egyéb intézkedéseket fontolgat argentina ellen a falkland-/malvin-/szigetek elfoglalása miatt. a brüsszeli brit ügyvivő leo tindemans belga külügyminiszterrel, a miniszteri tanács soros elnökével tárgyalt a kérdésben. diplomáciai forrás szerint nagy-britannia behozatali korlátozásokat, továbbá az exporthitelek és a fegyvereladások teljes megszüntetését kérte nyugat-európai partnereitől. az nszk, hollandia és belgium már bejelentette, hogy felfüggeszti a fegyverszállításokat argentinába.

pierre bérégovoy, az elysée-palota főtitkára a francia minisztertanács szerdai ülése után közölte: franciaország beszünteti az argentinába irányuló fegyverszállításokat, és szolidaritást vállal nagy-britanniával a falkland-szigetek elleni katonai akció ügyében. a francia kormány szerdai ülésen leszögezte: franciaország elítéli az agresszió minden formáját, és azt a meggyőződését fejezi ki, hogy be kell tartani a biztonsági tanács április 3-i határozatát.

szerdán csaknem valamennyi szovjet központi lap ismertette a taszsz hírügynökségnek a brit flottaköteték utbaindításáról szóló jelentését, valamint a jobboldali körök által angliában kezdeményezett, a taszsz által hisztérikusnak minősített háborus kampányról szóló tudósítását. a beszámoló felhívta a figyelmet arra, hogy a thatcher-kormánynak a területi vitában tanúsított magatartása súlyos belpolitikai válságot robbantott ki angliában.

a krasznaja zvezda kommentátora a falkland-szigetek fekvéséből adódó stratégiai és a környező gazdag olajlelőhelyeknek köszönhető gazdasági jelentőségére hívja fel a figyelmet. emlékeztet arra, hogy a brit jobboldali, konzervatív körök még csak hallani sem akarnak a konfliktus békés rendezéséről. megállapítja, hogy a két ország viszálya még tovább élesedhet, és súlyosan fenyegetheti a nemzetközi biztonságot is. a cikk írója végezetül arra a megállapításra jut, hogy a probléma csakis a vitatott hovatartozású szigetek gyarmati státusának végleges megszüntetésével oldható meg.

mp-fl-gf fg ng

18.29 070482 2284

Nm

IST

--



sk0039 4 230 mtik1043

rövid hírek

elhunyt rotmisztrov marsall

moszkva, 1982. április 7. /mti/ - 81 éves korában, súlyos betegség után elhunyt pavel rotmisztrov, a szovjet páncélos fegyvernem főmarsallja, aki egyik szervezője volt a páncélos erőknek a szovjetunióban. a ii. világháborúban különböző beosztásokban szolgált páncélos alakulatoknál, fontos szerepe volt a moszkvai és a sztálingrádi csatában, valamint a ii. világháború egyik legnagyobb páncélos ütközetében, a kurszki ütközetben mint az 5. harckocsizó gárdahadsereg parancsnokának.

magyar-román

bukarest, 1982. április 7. /mti/ - szerdán délután bukarestben a vegyipari gépgyár központi épületében magyar-román barátsági gyűlést rendeztek hazánk felszabadulásának évfordulója alkalmából. a gyűlésen felszólaít kalmár györgy, a bukaresti magyar nagykövetség tanácsosa is.

zimbabwe

salisbury, 1982. április 7. /afp/ - faji jellegű sértegetés vádjával 200 dollárnak megfelelő pénzbüntetésre ítélt egy zimbabwei bíróság egy fehérbőrű fiatalembert. a vádlott egy étteremben becsmérlő kifejezésekkel illette zimbabwe kormányának két feketebőrű tagját: a tájékoztatási és a munkaügyi minisztert.

ki-fl-olt-te ht ng
18.45 070482 1198

--

sk0040 4 230 mtik1044

szovjet-amerikai rakéta vita - taszsz

moszkva, 1982. április 7. /taszsz/ - a középhatótávolságú szovjet rakéták európai telepítésének mind mennyiségi, mind minőségi tekintetben való felfüggesztése és e fegyverrendszerek csökkentése a békét fenyegeti, miközben az amerikai rakéták nyugat-európai telepítése „béketeremtő lépés”, - állítják a nemzetközi feszültség fokozásának hívei. ennek az amerikai állításnak a képtelenségével fogalkozik a taszsz szovjet hírügynökség katonai szakirója, vlagyimir bogacsov.

Nw 18. 10



bogacsov rámutat, hogy az újabb szovjet békekezdeményezések, a rakéták telepítésének egyoldalú felfüggesztéséről hozott szovjet kormányzati döntés zavart idézett elő washingtonban. nyomban el is utasították azt, majd képtelen módon a fegyverkezési hajszá terén tett újabb veszélyes lépésnek nevezték a szovjet indítványt. közvetlenül a szovjet döntés után brüsszelben összeült a nato különleges tanácskozó csoportja, amely a genfi szovjet-amerikai rakéta-tárgyalásokat kíséri figyelemmel. ennek ülésén szólaít fel richard burt, az amerikai külügyminisztérium katonapolitikai osztályának vezetője, és azt állította, hogy tovább folyik a szovjet ss-20 jelzésű középhatótávolságú rakéták kilövő állásainak építése.

a szovjet szakiró ezzel kapcsolatban rámutat, hogy az állítás nem felel meg a valóságnak, mert a szovjetunió az építkezéseket teljesen leállította, a régebbi típusú rakéták újakkal való lecserélését pedig már a döntés bejelentése előtt megszüntette.

ts ht

18.50 070482 1509

--

sk0041 4 230 mtik1045

spadolini-de cuellar

róma, 1982. április 7. /mti/ - giovanni spadolini olasz miniszterelnök szerdán fogadta a rómaiban tartózkodó javier pérez de cuellar ensz-főtisztart. a találkozási kiadott közlemény szerint spadolini az eszmecsere során kijelentette, hogy kormánya nagy jelentőséget tulajdonít az ensz-közgyűlés leszereléssel foglalkozó rendkívüli ülészakának. ugyanakkor aggodalmának adott hangot a nagy-britannia és argentina között a falkland-szigetek miatt támadt konfliktus miatt. olaszország - mondotta - azt szeretné, ha a biztonsági tanács határozatának megfelelően rendeznék a szigetek sorsát.

kir/so pl

18.57 070482 0635

Nw

18. 10



--

sk0042 4 230 mtik1046

irak-irán

beirut/kuwait/algir, 1982. április 7. /afp/ap/reuter/ - hosszein musszavi iráni miniszterelnök szerdán az irak számára nyilvánvalóan elfogadhatatlan iráni békefeltételek újbóli felsorolásával végleg „lehütötte”, azokat a reményeket, hogy hamarosan véget érhet a közép-keleti háború. mint már jelentettük, az el nem kötelezett országok koordinációs irodájának kuvaitban folyó ülészakán velajati iráni külügyminiszter előző este már közölte, hogy irán továbbra is ragaszkodik ezekhez a feltételekhez.

musszavi miniszterelnök nyilatkozata egy katonai főiskola végzős hallgatói előtt hangzott el. a politikus leszögezte: „egy lépést sem hátrálunk, amíg meg nem állapítják, ki volt az agresszor, amíg az teljes kártérítést nem fizet, és amíg csapatai ki nem vonulnak országunk területéről.„ /irán irakot tartja agresszornak./

ugyanaznap a kuvaiti tanácskozáson szadun hammadi iraki külügyminiszter kijelentette: irak most arra vár, elfogadja-e irán annak a ténymegállapító bizottságnak az összetételét, amely majd meghatározza, melyik fél felelős a háború megindulásáért. mint ismeretes, a bizottság létrehozását tavaly irán javasolta, és a háború befejezésével kapcsolatos iráni indítványok közül ez volt az egyetlen, amelyet irak elfogadott.

bendzsedid sadli algériai köztársasági elnök felajánlotta országa jószolgálati közreműködését az iraki-iráni háború békés rendezésében. ilyen algériai javaslatra első ízben került sor a háború kitörése óta.

sadli úgy vélekedett, hogy az 1975-ös algíri szerződés, amelyet irán és irak kötött a sátt al-arab víziutról, kiindulási pont lehet a konfliktus rendezésében.

gl kf fg ng

19.00 070482 1673

Nm

19.30



--

sk0043 4 230 mtik1047

usa - „első csapás,, /1. rész/

bokor pál, az mti tudósítója jelenti:

washington, 1982. április 7./mti/ - az egyesült államok „a nukleáris elrettentés,, stratégiájához való ragaszkodásában elutasítja azokat a javaslatokat, hogy a szovjetunióval együtt kötelezze magát: nem folyamodik elsőként atomfegyverhez. ezt közölte egyebek között az amerikai atomstratégiáról szóló előadásában kedden haig amerikai külügyminiszter. mint jelentettük, haig az amerikai konzervatív gondolkodás egyik fellelegvárában, a washingtoni georgetowni egyetem stratégiai kutató intézetében mondott beszédet.

a miniszter témaválasztása, az atomfegyverek befagyasztása elleni érvek felsorakoztatása távolról sem volt véletlen. diplomáciai megfigyelők szerint a reagan-kormány egyre inkább kénytelen számolni az atomfegyverkezés leállítását követelő politikai és tömegmozgalommal otthon és nyugat-európában.

az nbc televízió diplomáciai főtudósítója kifejezetten „elővágásnak,, minősítette kedden este haig érvelését, amely szerint az első csapásról való lemondás az elrettentési stratégia feladását jelentené. a the new york times szerdai száma meg is nevezi a külügyminiszter ellenfeleit, a foreign affairs című tekintélyes amerikai külpolitikai folyóirat legfrissebb számának cikkíróit.

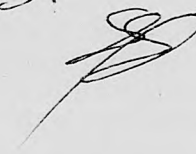
a folyóirat négy igen befolyásos amerikai politikus cikkét közli, akik - haiggal ellentétben - határozottan pártfogásukba veszik a nukleáris fegyverek elsőkénti alkalmazásáról való lemondás eszméjét. a javaslat - mint ismeretes - a szovjetuniótól származik. a cikk szerzői - george kennan, az egyesült államok volt moszkvai nagykövete, robert mcnamara volt amerikai hadügyminiszter, jelenleg a világbank elnöke, mcgeorge bundy volt elnöki tanácsadó és gerard c. smith, a fegyverzet-ellenőrzési és leszerelési hivatal volt vezetője szerdán sajtóértekezleten is állást foglalt washington atomstratégiájával szemben. /folyt./

br/mh pl ng

19.09 070482 1940

Nm

19.30



--

sk0044 4 230 mtik1048

usa - „első csapás,, /2. rész/

a georgetowni egyetem stratégiai kutató intézetének hallgatósága előtt haig kedden, washingtoni idő szerint reggel 9 óra után kezdte beszédét. azért ilyen szokatlan korai időpontban, hogy a fegyverzetkorlátozás, a „befagyasztás,, és az első csapásról való lemondás eszméivel „fertőzött,, európai országok televíziós adói is beszámolhassanak fejtegetéseiről. ezekkel arról próbálta meggyőzni a nyugat-európai közvéleményt, hogy az első atomcsapásról való lemondással „hagyományos fegyverekkel történő szovjet támadás veszélyének teszi ki magát,,.

haig egyúttal hazai politikai ellenfeleit is megfenyegette, mondván: azok, akik ellenzik a nukleáris fegyverek bevetését, abba sem lennének hajlandók beleegyezni, hogy az egyesült államok ismét bevezesse a sorkötelezettséget, „háromszorosára növelje fegyveres erőinek méreteit és háborús készütségbe helyezze gazdaságát,,.

ahhoz azonban, hogy az ilyen drasztikus intézkedések szükségességét megindokolja, haignek további hidegháborús veszjelzéseket kellett leadnia. különösen nagy feltűnést keltett azzal a jóslatával, hogy a belátható jövőben a szovjet-amerikai viszonyban a nézeteltérések fognak dominálni az egyetértési pontokkal szemben.

br/mh pl ng
19.20 070482 1268

--

sk0045 4 230 mtik1049

olaszország ujság nélkül

róma, 1982. április 7. /mti/ - különös sztrájk akadályozta szerdán a római és a milánói napilapok megjelenését. az il globo-nak, olaszország legújabb napilapjának kiadása elleni tiltakozásul sztrájkot hirdetett a nyomdászok szakszervezete, és ennek következtében az ország nélkülözni volt kénytelen a legfontosabbnak tartott ujságokat.

az eset a történelmet ismétli: a fejlett technika alkalmazása munkanélküliségtől való félelmet kellett a hagyományos módszerekkel dolgozók körében, és ezért sztrájkba léptek. a gazdaságpolitikai kérdésekkel foglalkozó új napilap ugyanis, a szakszervezet véleménye szerint, az előállításánál alkalmazott technika miatt a szokásosnál

Nm

20.



kevesebb nyomdászt foglalkoztat. az il globo ugyan cáfolni igyekezett mindezt, a nyomdászok azonban garanciát követelnek, hogy munkakörük nem forog veszélyben.

a hét végén egyébként újabb „információs csend,, következik olaszországban. az újságíró szövetség és a szakszervezet a munkaadókkal folytatott bérkövetelési tárgyalások eredménytelensége miatt bejelentette, hogy szombaton nem jelennek meg a lapok, és nem sugároz információs műsort sem a rádió, sem a televízió. a hírügynökségek alkalmazottai pénteken szüntetik be a munkát. a corriere della sera szakszervezeti bizottsága ugyancsak szerdán közölte, hogy meghosszabbítja a tervezett elbocsátások elleni tiltakozásul indított sztrájkot.

kir/so pl ng
19.27 070482 1433

--

sk0046 4 230 mtik1050

barcikowski - ifjusági vezetők

varsó, 1982. április 7. /mti/ - varsóban szerdán a lemp kb székházában kazimierz barcikowski, a kb politikai bizottságotagja, a kb titkára munkamegbeszélésen találkozott a lengyel ifjusági szervezetek vezetőivel. a tanácskozáson a fő témát azok a kérdések jelentették, amelyek a központi bizottság egyik soron következő, kifejezetten az ifjúsággal foglalkozó teljes ülése elé kerülnek majd. a találkozáson a lengyel szocialista ifjusági szövetség, a falusi ifjusági szövetség, a lengyel diákok szocialista szövetsége és a lengyel cserkész-szövetség vezetőségi tagjai vettek részt.

- a lengyel társadalom tudatában, beleértve az ifjúságot is, mind ez ideig nem rögződött kellőképpen, milyen mértékű és mélysgű gazdasági válságot él át az ország. az emberek nem érzik át, mit jelent a nemzeti jövedelem drasztikus /13 százalékos/ csökkenése, és az, hogy ezzel szükségszerűen együtt jár az életszínvonal csökkenése - mondta kazimierz barcikowski, majd rámutatott: az ifjusági szervezeteknek ki kell venni részüket egyrészt a széles körű felvilágosító és ideológiai munkából, másrészt saját működési területeiken hozzá kell járulniok ahhoz, hogy sikerüljön megoldani olyan fontos kérdéseket, mint a munka termelékenységének fokozása, az igazságos, ösztönző bérrendszer kialakítása, a hazai erőforrások jobb kihasználása.

Nm

20.



1982.04.07.

külön felhívta a figyelmet az ifjúság körében végzendő ideológiai munkára, amelynek nagy jelentősége van egy olyan időszakban, amikor az egyesült államok és több más nyugati ország elsősorban a fiatalokat veszi célba lengyelország ellen irányuló propagandatevékenysége során. a fiatalokat fel kell vértetni a kívülről jövő felforgató hatásokkal szemben, és ezen a téren valamennyi ifjúsági szervezetnek együtt kell működnie, saját tagságához megfelelően alkalmazva az érveket.

barcikowski az ifjúság problémáival foglalkozó, kilencedik kb-ülés előkészítésének fontos eseményeként értékelte a szerdai találkozót, de előre figyelmeztetett arra, hogy a központi bizottság nem oldhat meg egyetlen teljes ülésen egy ilyen összetett problémakört.

a kb soron következő teljes ülése a gazdasági reformmal kapcsolatos pártteendőkkel foglalkozik majd, és ezután kerül sor a kilencedik, „ifjúsági, plénumra.

kn/so ht ng

19.36 070482 2306

--

sk0047 4 230 mtik1051

bolgár szakszervezetek - kongresszus előtt

szófia, 1982. április 7. /mti/ - csütörtökön a szófiai nemzeti kulturpalotában megkezdődik a bolgár szakszervezetek ix. kongresszusa. a csaknem négy milliós bolgár szervezett dolgozó képviselőiben csaknem három ezer küldött vesz részt a háromnaposra tervezett tanácskozáson. a külföldi vendégek sorában mintegy 70 ország több mint 80 szakszervezete képviselteti magát a bolgár szakszervezetek legmagasabb fórumán. a szakszervezetek országos tanácsának küldöttségét gáspár sándor, a szot főtitkára vezeti.

a szakszervezeti kongresszus figyelmének középpontjában a dolgozó emberről való fokozottabb gondoskodás, szociális szükségleteinek jobb kielégítése, érdekeinek védelme áll.

Nm

20. 21


1982.04.07.

a bolgár szakszervezetek kongresszusán várhatólag nagy hangsúlyt kap a nemzetközi szakszervezeti mozgalom egységének megszilárdítása, a testvéri szocialista országok szakszervezetei közötti együttműködés elmélyítése és a szolidaritás a tőkés társadalmak dolgozóival.

ék/so ht

19.39 070482 1029

--

sk0048 4 230 mtik1052

a szerkesztőségek tájékoztatására!

psuc

madrid, 1982. április 7. /mti/ - francisco frutos, az egyesült katalán szocialista párt /psuc/ főtitkár-helyettese a párt elnökéhez intézett levelében lemondott főtitkár-helyettesi megbízatásáról, valamint titkársági és végrehajtó bizottsági tagságáról. frutos a psuc két héttel ezelőtt tartott vi. kongresszusán a párt főtitkára volt, majd főtitkár-helyettesnek választották meg.

hasonlóképpen lemondott titkársági és vb-tagságáról josé m. rodríguez rovíra, aki az v. kongresszusig a párt kb szervező titkára volt. ugyanakkor andreu claret, a vb tagja, a kongresszuson megerősítették a párt hetilapja, a treball főszerkesztői tisztségében, bejelentette: megbízatását a központi bizottság rendelkezésére bocsátja, és bár tagja marad a vb-nek, abban nem vállalja valamely terület politikai felelősségét.

mindhárom említett vezető a psuc ugynevezett leninista szárnyának vezéralakja. frutos lemondását politikai okokkal indokolta. a lemondásokról a központi bizottság április 16-17-i ülése dönt.

sajtójelentések a lemondásokat elsősorban azzal hozzák összefüggésbe, hogy a nagyfontosságú szervező titkári posztot elvették rodríguez rovirától, és az eurokommunista többséghez tartozó

Nm

20. 21


kül

- 40 -

1982.04.07.

antoni cuadrasmak adták. a nézeteltérések másik oka e jelentések szerint a párt jobboldalát képező ugynevezett „fehér zászló”, irányzat vezetőjének, jordi borjának nemzetközi kérdésekért felelős titkára történt kinevezése.

leh/so to pl ng

19.42 070482 1550

--

sk0049 4 230 mtik1053

velajati

kuwait, 1982. április 7. /reuter/ - az irakiak csak az erőszak nyelvén értenek - jelentette ki ali akbar velajati iráni külügyminiszter az iraki-iráni háborúban közvetítő küldöttek szerdai találkozója után. sajtótájékoztatóján elmondta, hogy irak nem adott választ a háború befejezésével kapcsolatos két legfontosabb iráni feltételre: az iraki csapatok kivonására és a háborús károk megtérítésére vonatkozó iráni követelésekre.

„arra a megállapításra jutottunk, hogy irak csak az erőszak nyelvén ért”, - mondotta a külügyminiszter az általa nagy iráni győzelemnek nevezett legutóbbi harctéri eseményekről szólva. közlése szerint az iráni fegyveres erők több mint 23 ezer iraki hadifoglyot ejtettek, beleértve azt a 15 ezer katonát is, akik az elmúlt hónapban a keleti frontvonalon indított ellentámadás során estek fogságba.

velajati, aki az el nem kötelezett országoknak a palesztin kérdésről tartott konferenciáján vesz részt kuwaitban, azt is kijelentette azonban, hogy irán továbbra is kész béke-közvetítő fogadására. ezek fogadásának időpontjáról azonban eddig egyik fél sem nyilatkozott.

szadun hammadi iraki külügyminiszter, aki ugyancsak kuwait vendége, korábban kifejtette: irak arra vár, hogy irán fogadja el egy nemzetközi bizottság megalakításának javaslatát, amely hivatott lenne annak eldöntésére, hogy ki kezdte a háborút.

egy iráni szóvivő szerint teherán még nem döntötte el, ki lehet ennek a nemzetközi bizottságnak tagja.

kzs fg ng

19.53 070482 1513

Nw

20. ²⁵
6

--

kül

- 41 -

1982.04.07.

sk0050 4 230 mtik1054

haig - közvetítés

washington/london/buenos aires, 1982. április 7. /mti-ap/reuter/upi/afp/ - ronald reagan amerikai elnök utasítására londonba, majd buenos airesbe utazik alexander haig amerikai külügyminiszter, hogy tárgyalásokra vegye rá nagy-britanniát és argentinát a falkland/malvin/-szigetek hovatartozása miatt kibombant válság ügyében. haig utazását szerdán jelentette be a fehér ház. az amerikai külügyminiszter helyi idő szerint szerda délután indul el londonba.

az egyesült államok közvetíteni igyekeznek két szövetséges között, de a békés megoldás lehetősége egyelőre nagyon nehezen körvonalazódik. haig kedden este 80 perces megbeszélést folytatott a washingtonban tartózkodó nicano costa mendez argentin külügyminiszterrel, aki a találkozó után újságíróknak kijelentette, hogy „komolyan bízik a tárgyalásokban”, ugyanakkor arra nem volt hajlandó válaszolni, hogy mire alapozza bizakodását. ismeretes, hogy nagy-britannia a falkland-szigetektől való azonnali argentin kivonulást és a korábbi helyzet visszaállítását követeli, míg argentin többször is leszögezte, hogy a szigetek feletti argentin fennhatóság kérdéséről nem hajlandó vitát kezdeni.

londonban üdvözölték az amerikai külügyminiszter jószolgálati küldetését. francis pym brit külügyminiszter a parlament alsóházában elmondott első beszédében hangsúlyozta, hogy nagy-britannia a diplomáciai megegyezést keresi, de szükség esetén erőt alkalmaz. „nagy-britannia nem tesz engedményt a diktátoroknak”, - mondotta a brit külügyminiszter.

a diplomáciai megegyezés keresésének hangsúlyozásával egyidőben a brit flotta folytatja útját a falkland/malvin/-szigetek felé, és argentinában a hadsereg főparancsnoksága részleges mozgósítást rendelt el az ország atlanti-óceáni partvidékén „egy esetleges meglepetésszerű támadás megelőzésére”,.

gó fg ng

20.00 070482 1857

Nw

20. ²⁵

--

sk0051 4 230 mtik1055

nszk-miniszternő lemondása

bonn, 1982. április 7. /ap/afp/ - szerdán benyújtotta lemondását antje huber, a bonni kormány egészségügyi, családvédelmi és ifjúsági minisztere.

a szociáldemokrata párti miniszter egyébként már múlt év szeptemberében le akart mondani, mert nézeteltérés támadt közte és helmut schmidt kancellár között a családi pótlék csökkentésével kapcsolatban. a mostani lemondás közvetlen oka az volt, hogy schmidt magánbeszélgetésben nem tagadta: fontolóra vette a miniszterasszony menesztését a tervezett kormányátalakításnál. a kabinet átalakítását schmidt későbbre tervezte, de a miniszterasszony lemondása nyomán - megfigyelők szerint - esetleg „lépéskényszerbe,, kerülhet.

to pl ng

20.18 070482 0732

--

sk0052 4 230 mtik1057

reagan - karibi

washington/kingston, 1982. április 7. /mti-ap/upi/ips/ - ronald reagan amerikai elnök szerdán ötnapos karibi utra indult, amelynek során jamaicát és barbadosot keresi fel.

reagan személyében az első hivatalban levő amerikai elnök látogat jamaicára és barbadosra. az elnök csak egy napot tölt jamaicán edward seaga miniszterelnök vendégeként, és már csütörtökön továbbrepül barbados szigetére, ahol a karibi medence keleti térségének vezetőivel találkozik.

eredetileg haig külügyminiszter is az elnökkel tartott volna, de reagan az utolsó pillanatban úgy döntött, hogy haig a falkland-válságban való közvetítés céljával inkább londonba és buenos airesbe látogasson el.

az elnök utját rendkívüli biztonsági intézkedések előzték meg. a látogatás programjáról ezért nem is sokat hoztak előzetesen nyilvánosságra. az bizonyosnak tűnik, hogy a washingtoni vendéget kitüntetett figyelemmel fogadja majd az az edward seaga, aki a külföldi kormányfők közül elsőként látogatott el az egyesült államok fővárosába reagan beiktatása után.

Nm 21.07
S

seaga elődje, a baloldali michael manley egyébként keddi sajtóértekezletén az egyesült államok karibi segélytervével kapcsolatban rámutatott, hogy az az olyan véres diktatúráknak nyújtandó támogatást jelent, mint salvador, guatemala és honduras.

barbadosi tartózkodása során reagan „munkaebédet,, fogyaszt majd el a karibi szigetvilág különböző vezetőivel, köztük antigua, dominica, st. kitts-nevis és st. vincent miniszterelnökeivel. természetesen találkozik geoffrey adams barbadosi kormányfővel is.

barbados szigete 1966-ban nyerte el függetlenségét a brit koronától, azóta is tagja a brit nemzetközösségnek.

kj pl ng

20.26 070482 1731

--

sk0053 4 230 mtik1058

,,kozmosz-1348,,

moszkva, 1982. április 7. /taszsz/ - „kozmosz-1348,, jelzéssel szerdán a szovjetunióban újabb műholdat állítottak föld körüli pályára az űrben végzendő további kutatások céljából.

a szputnyik adatai a következők: kezdeti keringési sebessége 11 óra, 49 perc, a föld felszínétől való legnagyobb távolsága 39342 kilométer, legkisebb távolsága 613 kilométer, a pálya síkjának az egyenlítő síkjával bezárt hajlásszöge 62,8 fok.

te ht

20.27 070482 0475

Nm 21.07
S

--

sk0054 4 230 mtik1059

falkland - alsóházi vita /1. rész/

aczél endre, az mti tudósítója jelenti:

London, 1982. április 7. /mti/ - a falkland-szigetek körüli konfliktus volt a brit alsóház szerda délutáni vitájának témája. francis pym, az új külügyminiszter, aki ebben a minőségében első ízben állt a képviselők elé, ismét megerősítette a kormánynak azt a szándékát, hogy „a lehető leghamarabb megszabadítja a falkland-szigeteket az idegen megszállástól, és helyreállítja a brit közgazdaságot,„.

pym jelezte, hogy a most következő egy-két hét - „amíg a brit flotta odaér,„ - a diplomáciai erőfeszítések, azaz az argentinára gyakorolandó nyomás szempontjából sorsdöntő lesz. reményét fejezte ki, hogy a világ, mindenekelőtt azonban nagy-britannia szövetségesei és barátai a legkülönbözőbb gazdasági, pénzügyi és hadiszállítási szankciók és embargók révén „megértetik,„ argentinával: „nem fizetődik ki az agresszió,„ egy brit terület ellen.

a külügyminiszter a továbbiakban leszögezte: ha ezek az erőfeszítések nem járnának a kívánt eredménnyel, akkor „argentinának tudnia kell, mire számítson - nagy-britannia ugyanis nem tesz engedményt diktátoroknak,„.

ez utóbbi kitétel csak az egyike volt az argentin kormányzati rendszer fölött érzett, eléggé ujkeletű brit felháborodás számos kifejezésének.

az ellenzék fő szónoka, denis healey „árnyék-külügyminiszter,„ - mint számítani lehetett rá - mondanivalója nagyobbik felében a thatcher-kormány „nyilvánvaló közönyét,„ támadta a hónapok óta esedékes argentin támadással szemben. felidézte a január óta érkezett jelzéseket, és egyebek között azt is, hogy az argentin akció előtt a brit haditengerészet egységei a mexikói-öbölben hadgyakorlatoztak, „azt a kubát és nicaraguát ijesztgetve, amelyekkel az országnak semmilyen konfliktusa sincs,„ továbbá: thatcher asszony azzal a kétes dicsőséggel büszkélkedhet, hogy a salvadori választásokra érkezett külföldi megfigyelők „sorában,„ egyetlen partnere volt: argentina. /folyt./

ae/mh pl ng
20.32 070482 2012

Nw

21.05

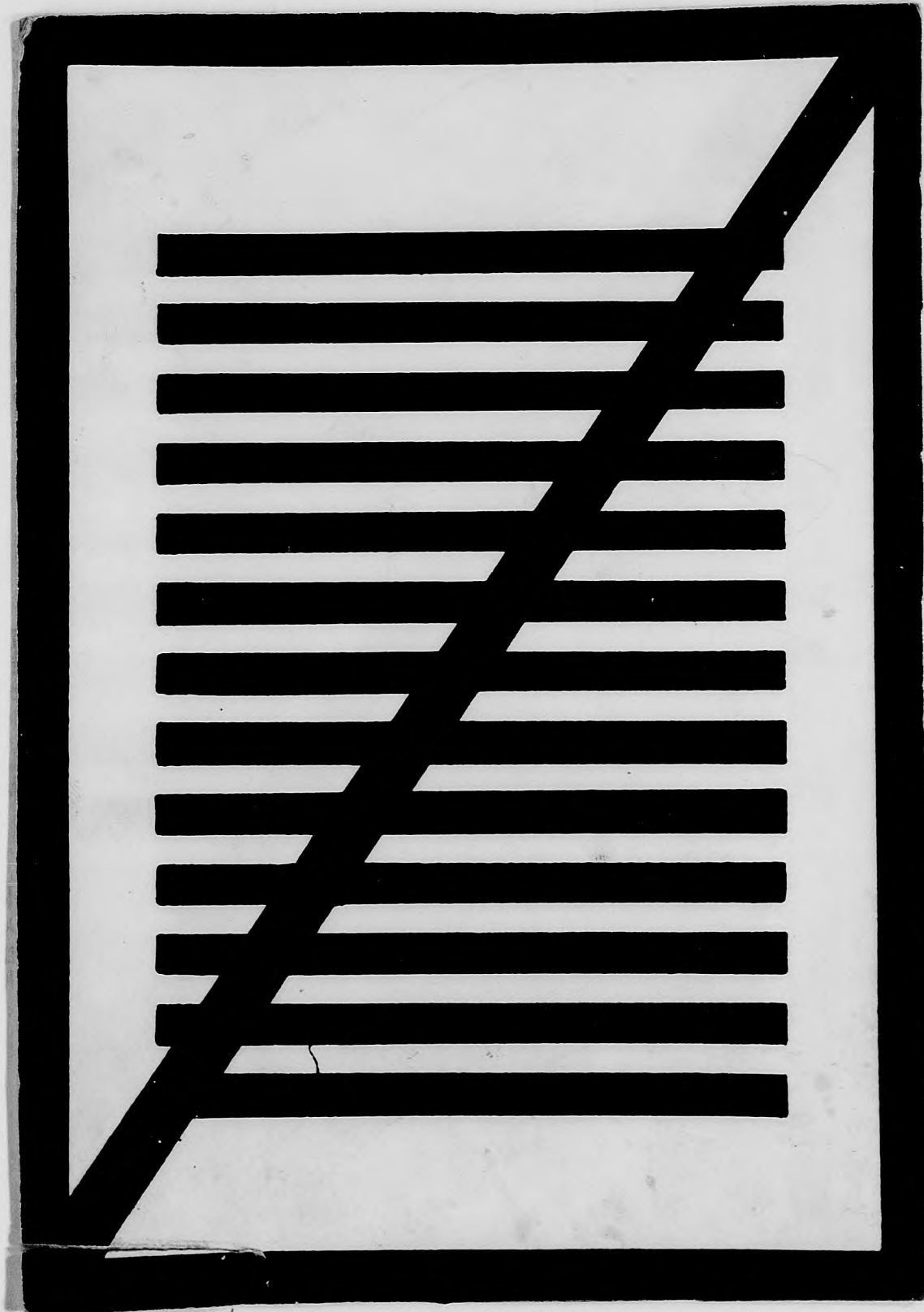
--

F

Kichy

apr. 7.

45 old.



az ismert amerikai közéleti személyiségek, akik kedden személyesen nyújtották át a nukleáris fegyverek és az atlanti szövetség című tanulmány szövegét haig külügyminiszternek, úgy vélik, hogy az első csapásról való lemondás politikájával egyidőben „meg kell erősíteni a bizalmat a szövetség konvencionális erőinek megfelelő fejlettségében,,, azaz a hagyományos fegyverkezést kell fokozni a nukleáris fegyverkezéssel szemben.

az első csapásról való lemondás - mutatnak rá - elősegítheti a szovjetunióhoz fűződő kapcsolatok javulását, miután a szovjetunió több ízben tett ilyen javaslatot. ez a politika megnyithatja az utat a nukleáris fegyverzet csökkentéséhez is.

br/so pl ng
20.39 070482 1839

-.-

sk0057 4 230 mtik1062

két rövid hír

bolgár - svéd

szófia, 1982. április 7. /mti/ - todor zsvkov, a bolgár államtanács elnöke szerdán fogadta a svéd parlament küldöttségét, amely ingemund bengtssonnak, a svéd parlament elnökének vezetésével tartózkodik bulgáriában. a baráti légkörű megbeszélésen todor zsvkov hangsúlyozta, hogy a bolgár-svéd kapcsolatok pozitív fejlődése megfelel a két ország érdekeinek, és hozzájárul az európai politikai légkör javulásához.

karamanlisz - pápa

róma, 1982. április 7. /upi/ - szerdán a rómban tartózkodó konsztantin karamanlisz görög köztársasági elnök látogatást tett ii. jános pápánál a vatikánban. a találkozón annak a reményüknek adtak hangot, hogy a görög ortodox egyház és a római katolikus egyház kapcsolatai tovább javulnak.

ék-ts ht ng

20.42 070482 0800

Nw

-.-

sk0058 4 230 mtik1063

weinberger - befagyasztás

washington, 1982. április 7. /mti-upi/ - a szovjetunió bizonyos fegyverfajták esetében olyan fölényt épített ki, hogy ez nagyon veszélyessé tenné a nukleáris fegyverek jelenlegi szinten történő befagyasztását - állította szerdán caspar weiberger amerikai hadügyminiszter. a pentagon vezetőjének ez a szerdai kijelentése lényegében adalék ahhoz a vitához, amely haig külügyminiszter keddi beszédével izzott fel, és weinberger nyilatkozata után nem sokkal, négy tekintélyes amerikai közéleti személyiség közös állásfoglalásával tovább éleződött. mint jelentettük, haig a georgetowniegyetemen mondott beszédében az „első csapás,, feladását az elrettentés koncepciójáról való lemondásnak minősítette, és ennek megfelelően elítélte. robert mcnamara, mcgeorge bundy, gerard smith és george kennan viszont washington hivatalos atomstratégiájával szemben foglalt állást.

weinbergert megkérdezték, hogy konkrétan mely területeken van fölényben a szovjetunió. azt válaszolta, hogy „a kérdést globálisan kell szemlélni, és nem elég, ha csak a robbanófejek számát vesszük tekintetbe,,, az amerikai hadügyminiszter a találati pontosságot és több egyéb minőségi tényezőt is felhozott, mint amelyeket szintén be kell kalkulálni,,, mindezek alapján azt a következtetést vonta le, hogy bizonyos fegyvereknél és bizonyos képességek tekintetében olyan tulajdonságai vannak a szovjet ütőerőnek, hogy a jelenlegi szinten történő befagyasztás igen veszélyes lenne az egyesült államok számára.

olyan eszközt kell keresnünk, ami megteremti a stratégiai elrettentést, sokkal alacsonyabb szinten - mondotta weinberger, hangoztatva, hogy szerinte a befagyasztás nem ilyen eszköz.

kj pl ng

20.47 070482 1724

Nw

-.-

sk0059 4 800 mtik1066

mai külpolitikai híreink tartalomjegyzéke: sk0001-sk0033-ig
budapest, 1982. április 7. /mti/

sk0001 strougal—kaddura

sk0002 ensz - magyar

sk0003 heath sajtóértekezlete

sk0004 thatcher - abc

sk0005 rövid hírek:

athén: rogers tábornok

colorado: földrengés

bogota: esőzések

sk0006 falkland-szigetecsoport - olaj

sk0007 számárzebra kubában

sk0008 nápoly - bűnözés

sk0009 mijamoto

sk0010 gruziai árvíz

sk0011 el nem kötelezettek

sk0012 lengyel-japán

sk0013 falkland-szigetek

sk0014 hadgyakorlat

sk0015 pacifisták

sk0016 salvadori összefoglaló

sk0017 orvosok a békéért

sk0018 vegyi fegyverek

sk0019 nato - különleges tanácskozó /1. rész/

sk0020 nato - különleges tanácskozó /2. rész/

sk0021 falkland - diplomácia

sk0022 egyiptom - el nem kötelezettek /tudósítói/

sk0023 reagan-üzenet

sk0024 szadat gyilkosai

sk0025 javítás az sk0006. sz. híre

sk0026 levél

sk0027 egyiptom - palesztinok

sk0028 közel-keleti hírek

sk0029 a lengyel állam és az egyház /1. rész/

sk0030 a lengyel állam és az egyház /2. rész/

sk0031 orvosok a nukleáris leszerelésért

sk0032 franciaország - közös piac

sk0033 rövid hírek:

moszkva: béke-világtanács

new york: pérez de cuellar bécsbe látogat

tel-aviv: ciszjordánia - robbanás

oakland: robbanás az alagutban

so ng

21.51

070482 1565

Nm

-.-

sk0060 4 800 mtik1067

mai külpolitikai híreink tartalomjegyzéke: sk0034-sk0058-ig
budapest, 1982. április 7. /mti/

sk0034 egyiptom—irak

sk0035 japán-nszk

sk0036 gáspár - érkezés

sk0037 gromiko—nguyen co thach

sk0038 falkland - visszhang

sk0039 rövid hírek:

moszkva: elhunyt rotmisztirov marsall

bukarest: magyar-román

salisbury: zimbabwe

sk0040 szovjet-amerikai rakéta-vita - taszsz

sk0041 spadolini—de cuellar

sk0042 irak-irán

sk0043 usa - „első csapás” /1. rész/

sk0044 usa - „első csapás” /2. rész/

sk0045 olaszország ujság nélkül

sk0046 barcikowski - ifjúsági vezetők

sk0047 bolgár szakszervezetek - kongresszus előtt

sk0048 psuc /a szerkesztőségek tájékoztatására!/

sk0049 velajati

sk0050 haig - közvetítés

sk0051 nszk-miniszternő lemondása

sk0052 reagan - karibi

sk0053 „kozmosz-1348”

sk0054 falkland - alsóházi vita /1. rész/

sk0055 falkland - alsóházi vita /2. rész/

sk0056 usa - „első csapás” - kiegészítés

sk0057 két rövid hír:

szófia: bolgár-svéd

róma: karamanlisz - pápa

sk0058 weinberger - befagyasztás
so ng

21.52

070482 1341

Nm

-.-

kül

- 50 -

1982.04.07.

sk0061 4 800 mtik2001

mai külpolitikai híreink tartalomjegyzéke: sk0059-sk0061-ig
budapest, 1982. április 7. /mtk/

sk0059 tartalomjegyzék /1. rész/
sk0060 tartalomjegyzék /2. rész/
sk0061 tartalomjegyzék /3. rész/
so ng

készült az mti külpolitikai szerkesztőségében
főszerkesztő: köves tibor
szerkesztették: heltsai andrás
patak károly
németh gyula

- v é g e -

21.53 070482 0595

Nm

--

MTI

Szerkeszti a Külpolitikai Szerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.010/x

Külföldi hírek

budapest, 1982. április 08.

kül.

c s ü t ö r t ö k

sk0001 4 230 mtik1003

puja frigyés - kambodzsa - záróközlemény

phnom penh, 1982. április 7. /mti/ - puja frigyés
külgügyminiszter hun sennek, a kambodzsai népköztársaság
külgügyminiszterének meghívására április 5. és 8. között hivatalos
baráti látogatást tett phnom penhben.

a magyar külgügyminisztert fogadta heng samrin, a kambodzsai népi
forradalmi párt kb főtitkára, a kambodzsai népköztársaság
államtanácsának elnöke, valamint chan sy miniszterelnök.

a két külgügyminiszter szívélyes, baráti légkörű megbeszélésén
áttekintette a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseit, a két ország
kapcsolatainak helyzetét és továbbfejlesztésének lehetőségeit.

a felek megegyezéssel állapították meg, hogy a magyar
népköztársaság és a kambodzsai népköztársaság együttműködése
kedvezően fejlődik az 1980. november 27-én budapesten aláírt
magyar-kambodzsai közös nyilatkozat szellemében.

a tárgyalásokon elítélték az imperialista köröknek a nemzetközi
feszültség fokozására, a vitás kérdések tárgyalásos rendezésének
megakadályozására irányuló mesterkedéseit, a magyar fél további
támogatásáról biztosította a kambodzsai népi forradalmi pártnak, a
kambodzsai népköztársaság kormányának és népének erőfeszítéseit,
amelyek a múlt súlyos örökségének felszámolását célozzák. sikraszáll
azért, hogy a kambodzsai népköztársaság elfoglalhassa az őt
megillető helyet az ensz-ben és más nemzetközi szervezetekben,
amelyet továbbra is az idegen érdekeket kiszolgáló és senkit sem
képviselő polpotista klikk bitorol.

lé